



Biografía Corporativa

Suez

Julio 2005

Preparada por Investigadores del Instituto Polaris
Marcia Chandra, Richard Girard, Darren Puscas

Tabla de contenido

Introducción	1
Capitulo Uno: Perfil Organizativo	2
1.1 Operaciones	2
1.2 Clientes	5
1.3 Actividades Internacionales	5
1.4 Ejecutivos	12
1.5 Concejo Directivo	12
Capitulo Dos: Perfil Económico	15
2.1 Datos Financieros	15
2.2 Reestructuración Radical	15
2.3 Relaciones Publicas/propaganda	17
2.4 Demandas legales	17
Capitulo Tres: Perfil Político	19
3.1 Conexiones Políticas	18
3.2 Vínculos comerciales claves	20
3.3 Contribuciones Políticas	22
3.4 Corrupción	23
3.5 Beneficios Corporativos	25
Capitulo Cuatro: Perfil Social	27
4.1 Problemas en los contratos	27
4.2 Problemas Medioambientales	31
4.3 Antecedentes Laborales	32
Capitulo Cinco: Perfil relativo a los accionistas	34
5.1 Inversores Interinstitucionales	34
Apéndice 1: Principales Subsidiarios de la Suez	36
Apéndice 2: Subsidiarios de la Suez por grupo de negocios	38

Introducción

“El agua es un producto eficiente. Es un producto que en condiciones normales sería gratuito, y nuestro trabajo es venderlo.” **Gérard Mestrallet, Actual Presidente de la Suez**

Proviene de la compañía original que construyó el Canal de Suez y la compañía francesa del Agua Lyonnaise des Eaux, Suez es una proveedora de energía, agua, y alcantarillado y, en menor proporción, de servicios de comunicación. Junto con Vivendi y RWE, Suez es una de las compañías más grandes del mundo en asuntos de agua, alcantarillado y energía. Ellos están involucrados en la provisión de servicios a nivel municipal, incluyendo la construcción y operación de plantas de tratamiento de aguas servidas, plantas hidroeléctricas, junto con sistemas de agua y alcantarillado. La compañía afirma que su compromiso está en “repartir lo esencial de la vida”, sin embargo en docenas de contratos tanto de la Suez como de sus subsidiarias, sus clientes tienen que lidiar con un servicio cuyas tarifas son altas, limitaciones en el acceso, promesas incumplidas, escándalos de corrupción y fuentes de agua contaminadas. En algunos casos la mala administración financiera de la Suez casi ha llevado a la compañía a la bancarrota (ver más adelante el caso de la Argentina).

A pesar de su dudoso desempeño en muchas de las concesiones, acusaciones de soborno y corrupción, y una serie de controversias a lo largo de estos años y aunque parezca increíble, la Suez ha sido capaz de conseguir docenas de grandes contratos en Europa y alrededor del mundo. Gran parte de los vínculos de la Suez con políticos de alto nivel en Europa y enlaces con agencias internacionales poderosas tales como las Naciones Unidas y el Banco Mundial, han dado como resultado varios lucrativos contratos. La Suez ha sido capaz de capitalizar la estrategia de las asociaciones público-privadas promovida por agencias de las Naciones Unidas y una serie de bancos internacionales de desarrollo y --de alguna manera—también ha contribuido a la elaboración de propuestas de políticas que recomiendan la privatización.

El éxito obtenido por la Suez durante el endeudamiento de los gobiernos nacionales en la época de implementación de los programas de ajuste estructural neoliberales, puede ser atribuido a su habilidad para lograr estrechar lazos con las personas adecuadas y las instituciones adecuadas. Han alcanzado éxito también en auto promoverse como la mejor opción para proveer de agua a los sectores más vulnerables y con necesidades de infraestructura. El resultado es todo lo contrario: el agua es inaccesible, las áreas de cobertura del servicio son limitadas en tanto que son increíblemente altos los beneficios para la Suez.

Este perfil deja al descubierto la magnitud de las conexiones políticas e institucionales de la Suez al mismo tiempo que provee un detallado cuadro de las operaciones financieras del grupo. Dividido en cinco secciones, este perfil de la Suez, cubre sus operaciones, la situación económica, sus conexiones políticas, sociales, sus antecedentes medioambientales y, finalmente, los sostenes institucionales de la compañía.

El propósito de este perfil es dar una mirada, desde un punto de vista crítico, a muchos de los aspectos operacionales de la Suez y negociaciones. Esperamos que la información provista aquí actúe como una herramienta para desmembrar y analizar determinadas partes de la Suez para conocer su fuerza y debilidades. Este perfil presenta información estratégica e inteligente para emprender campañas corporativas.

1. Perfil Organizativo

La Suez emplea a 185,300 personas alrededor del mundo
Las acciones de la Suez se comercializan en el mercado de valores de Nueva York: Para hacer un seguimiento a los precios de la PepsiCo's por favor visite: <http://finance.yahoo.com/q?s=sze>
Suez stock trades on the New York Stock Exchange: SZE – To track PepsiCo's stock price please visit: <http://finance.yahoo.com/q?s=sze>

Dirección:
16, rue de la Ville l'Eveque
75008
Paris,
Francia

Tel: 01-40-06-64-00
Fax: 01-40-06-67-33

Valérie Bernis (Vice Presidenta Ejecutiva de Comunicaciones):
Tel: 01-40-06-67-72

La Suez ocupa el puesto número 80 en la lista de las 500 corporaciones más grandes en las revistas sobre fortunas.

1.1 Operaciones de la Suez

¿Qué hace esta corporación?

La Suez y muchas de sus subsidiarias proveen energía privada, agua y servicios de saneamiento a 205 millones de clientes y 485.000 clientes industriales alrededor del mundo. La compañía vende servicios utilitarios a 3.000 municipios cada día.

La Suez reparte sus operaciones dentro de dos áreas: energía y medioambiente. Los negocios de la compañía son ejecutados por cuatro divisiones de operaciones, tres bajo la cobertura de energía y la restante de medioambiente¹ (para ver la lista de las subsidiarias que operan en las cuatro divisiones ir al Apéndice 2):

Reestructuraciones profundas

El 2002 fue el inicio de un periodo de transición para la Suez. La compañía inicio una reestructuración profunda de sus operaciones con el fin de acabar con las pérdidas financieras y reducir los riesgos. Desde entonces ha quitado varias de las actividades comerciales y se ha enfocado en dos segmentos: Energía y Medioambiente. En este proceso, la Suez reorganizó sus líneas claves de negocio en 4 divisiones operacionales.

Energía

- Electricidad & Gas Europa
- Electricidad & Gas Internacional
- Servicios Industriales & Energía

¹ Suez 2003 annual report form 20 F, http://www.suez.com/documents/english/SUEZ_20F_2003.pdf

Medioambiente

- Suez Environment²- Muchas de las operaciones de Suez Environment vienen bajo las 4 siguientes divisiones de operaciones: Water Europe; Waste Services Europe; Water y Waste Services International; y Degremont.

Capacidad operacional ³

La Suez tiene un gran numero de subsidiarias y cada una de ellas tiene diferentes roles en la corporación. Las subsidiarias de la Suez tienen concesiones y ejecutan contratos alrededor del mundo. Estas subsidiarias, si bien trabajan bajo diferentes nombres, operan y representan a la organización matriz: la Suez. Lo que presentamos a continuación es un quiebre en el diseño de la capacidad de negocios de la Suez y perfila las operaciones de algunas de las subsidiarias relacionadas con cada sección.

Energía- Suez energy y sus subsidiarias están involucradas en las siguientes operaciones:

- Venta y comercio de electricidad y gas natural
- Generación de calor y electricidad
- Construcción, manejo y mantenimiento de la cadena de transporte y distribución para electricidad y gas natural.
- Licuefacción, transporte y regasificación de gas natural licuado (GNL)
- Manejo local de energía y fluidos.
- Externalización de los servicios in situ
- Diseño, construcción y mantenimiento de instalaciones
- Energía, industria e información de sistemas de ingeniería de procesamientos tecnológicos.⁴

Subsidiarias de Energia

Electricity y Gas Europe (EGE)- Las actividades de EGE representan aproximadamente 12.7 billones de Euros en ingresos en el 2003 y emplea, aproximadamente, a 16,000 personas. Algunas de las subsidiarias de la Suez involucradas en este sector incluyen:

Electrebel: Electrebel es parte de Tractebel, servicios de negocios de energía de la Suez- Netherlands, Bélgica, Portugal, Francia, Italia, Alemania, Hungría, Polonia.
Distrigas: Belgica

Distrigas y Fluxys: Creada como resultado de la separación de Distrigas para la distribución de gas y operaciones de comercio.

Electricity & Gas International - Las actividades de EGI representan aproximadamente 4.5 billones de Euros en ventas en el 2003 y emplea a aproximadamente a 4.300 personas. Algunas de las subsidiarias de la Suez involucradas en este sector incluyen:

² Debido a la venta de Ondeo Nalco, la ex-proveedora de servicios de agua para industrias y negocios, el quiebre original el 2003 de Medioambiente en Servicios Locales Medioambientales y Servicios Industriales Medioambientales, tuvo que cambiar. La separación original en el 2003 de Environmet en Environment Local Services y Environment Industrial Services ha cambiado.

³ Para información sobre más subsidiarias de la Suez en todo el mundo visite las siguientes páginas web (las acciones de la Suez en cada una de estas corporaciones se encuentran listadas en el apéndice): <http://www.electrabel.com>, <http://www.electrabel.fr>, <http://www.distrigas.be>, <http://www.fluxys.net>, <http://www.egi.tractebel.com>, <http://www.tractebelusa.com>, <http://www.tractebelenergy.com>, <http://www.tractebelenergia.com.br>, <http://www.litoral-gas.com>, <http://www.tractebel.com.pe>, <http://www.electroandina.cl>, <http://www.glow.co.th>, <http://www.adwea.com/gtppc/>, <http://www.hjcgas.com>, <http://www.engineering.tractebel.com/>, <http://www.axima.com>, <http://www.elyo.com>, <http://www.axima.com>, <http://www.endel.fr>, <http://www.fabricom.be>, <http://www.fabricom-gti.com>, <http://www.gti.nl>, <http://www.groupe-ineo.com>

⁴ ibid

Tractebel EGI: Tractebel Electricity y Gas Internacional (EGI) es la línea responsable de negocios de la SUEZ para las actividades de servicios de energía fuera de Europa- TRACTEBEL EGI tiene operaciones en los siguientes países: Argentina, Brasil, Chile, China, Laos, México, Perú, Corea del Sur, Tailandia, Turquía, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos.

Tractebel Energia: es responsable de todo el poder de Tractebel EGI producción en Brasil. Tractebel ha suspendido las inversiones en Brasil los dos últimos años aduciendo que las actuales políticas ponen a la compañía en una posición injusta por forzarla a competir con generadores controlados por el estado. La compañía no invertirá más hasta que existan políticas gubernamentales satisfactorias.⁵

Glow y Coco: El Glow Group representa las inversiones relativas a energía de Tractebel en Tailandia.

Industrial & Energy Services - Las actividades de IES fueron de aproximadamente 9.4 billones de Euros en ingresos el 2003. Con un total de aproximadamente 68.100 personas, algunas de las subsidiarias involucradas en este sector incluyen:

Fabricom: Proporciona servicios eléctricos y mecánicos a corto plazo para proyectos mayores de compañías industriales. Fabricom opera en Austria, Bélgica, Inglaterra, Francia, Alemania, Noruega, España y Suiza.

Tractebel Energy Services Inc.: La operadora para servicios de energía de la Suez con negocios en Estados Unidos

Tractebel Engineering: Ingeniería Tractebel es responsable de las actividades de ingeniería por todo el mundo.

Medioambiente – Las actividades de servicios de agua y alcantarillado de la Suez se unieron el 2003 para formar Suez Environment. Suez Environment diseña y maneja la producción y los sistemas de distribución para agua y saneamiento, servicios de ingeniería sanitaria, y provee una variado rango de servicios industriales relacionados con el agua. También proveen servicios de alcantarillado a municipios y sectores de negocios. Suez Environment provee servicios a clientes industriales, individuales y gobiernos locales alrededor del mundo.

Las operaciones de la Suez Environment se realizan principalmente a partir de las subsidiarias Ondeo, SITA, Degremont y United Water Resources. Algunas de sus capacidades operacionales incluyen:

- Gestión de servicios de agua potable y servicios de saneamiento.
- Diseño, construcción y operación de plantas de tratamiento de agua (agua potable, desalinización, alcantarillado y tratamiento de aguas residuales)
- Gestión completa del ciclo industrial del agua
- Recolección de aguas residuales, clasificación y reciclaje
- Biomasa y conversión de basura en energía (compost, incineración, estercolar, reciclaje de estiércol)
- Colocación de vertederos para uso domésticos y basura industrial
- Manejo de basura urbana e industrial

Para sus clientes locales, Suez Environment maneja recursos públicos de agua, y luego asume la responsabilidad de distribuirlos, recoge aguas residuales para luego clasificar y almacenar los desechos. Suez afirma que provee agua y saneamiento a 125 millones de personas y servicios relacionados con la basura a 75 millones de personas alrededor del mundo. Como

⁵ Hall, D., "Electricity in Latin America, 2004", Public Service International Research Unit, July 2004, <http://www.psiru.org/reports/2004-07-E-Latam.pdf>

veremos en este perfil, han habido problemas con varios de los contratos y referentes a la cancelación de los mismos y a la pobre y, en algunos casos, mala calidad en los servicios. Suez Environment también atiende a clientes comerciales.

Medioambiente

Suez Environment realiza el 75% de sus operaciones en la Unión Europea. Fuera de ahí, Suez Environment opera en 27 países, pero principalmente en Europa Central, los Estados Unidos, Argentina, Chile, Brasil, Morocco y China. Suez Environment vende sus servicios bajo las marcas internacionales de Ondeo, Degrémont y SITA.

Degrémont: Degrémont es una planta especializada de la Suez para el tratamiento de agua. Degremont tiene la concesión de cientos de contratos alrededor del mundo y tiene oficinas en Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, China, Dinamarca, Egipto, Francia, Alemania, India, Indonesia, Italia, México, Portugal, Sud Africa, España, Suiza y el Reino Unido.

Ondeo: Es la división de servicios de agua de la Suez y se encarga del ciclo entero de agua incluyendo: producción, tratamiento, distribución de agua potable; tratamiento y reciclaje de aguas residuales; recolección y tratamiento de agua de lluvia, y manejo del recurso agua.

SITA: Ofrece servicios en todos los segmentos del tratamiento de basura, incluyendo: recolección de residuos, clasificación, tratamiento y reciclaje para municipios, consumidores y fabricantes; reciclaje de material, energía y residuos agrícolas; limpieza urbana y saneamiento; y servicios para el tratamiento de la basura industrial.

United Water: Es la principal subsidiaria de la Suez con base en Estados Unidos. UW provee agua y tratamiento de aguas servidas a 7 millones de personas en ese país. Además de ser dueña y operar utilidades reguladas, United Water opera sistemas municipales a través de Asociaciones publico-privadas y contratos de acuerdo.

1.2 Clientes

Los clientes de la Suez se dividen en dos grupos; clientes municipales e individuales; y comerciales. La compañía cree que la continua des-regularización y privatización de los servicios los ayudara en su "potencial desarrollo a largo plazo".⁶ En el sector de energía, Suez ve un gran potencial para el crecimiento en Europa con la continua des-regularización que, dicen, les dará acceso "a todos los clientes residenciales desde el 1 de enero de 2007".⁷

En el 2003, Suez vendió Ondeo Nalco, su principal proveedor de servicios para industrias. Sin embargo, Suez continúa viendo como un potencial para el crecimiento la provisión de servicios a las industrias y comercios a través de servicios tales como los de administración.⁸

1.3 Actividades internacionales⁹

A continuación veremos una lista de algunos de los contratos y transacciones recientes de la Suez alrededor del mundo y durante los últimos dos años, incluyendo las adquisiciones y ventas mayores, con énfasis en las compañías operadoras de servicios de agua. Esta lista provee el contexto para ver el tamaño y alcance de las operaciones de la Suez así como para conocer a algunos clientes de la compañía:

⁶ Reporte Anual de la Suez, 2003 20 F, http://www.suez.com/documents/english/SUEZ_20F_2003.pdf

⁷ ibid

⁸ ibid

⁹ La mayoría de la información citada aquí fue tomada de comunicados de prensa publicados en el sitio web de la Suez. Para acceder a los mismos siga este vínculo: <http://www.suez.com/finance/english/actualites/index.php>

Octubre de 2004: Mexico – La compañía de riesgo compartido BAL-ONDEO con su socio mexicano Penoles, obtuvo un contrato de 5 años de extensión por la compañía municipal de agua SACMEX. La extensión representa un volumen de ventas acumuladas de más de 80 millones de Euros. BAL-ONDEO obtuvo el contrato original en 1994.¹⁰

Octubre de 2004: China- En Octubre de 2004, con la presencia del Presidente francés Jacques Chirac y el Presidente chino Hu Jintao, el presidente de la Suez, Gerard Mestrallet, firmó un acuerdo para la conformación de una Asociación Publico-Privada para la construcción de una nueva planta de agua potable en Qingdao. La sociedad, que incluye dos contratos, empleara a Degrémont para construir la planta de tratamiento de agua mientras la subsidiaria local, la compañía Francesa de Agua Qindao, operará la planta por 25 años.¹¹

Septiembre de 2004: Argentina – La subsidiaria argentina, Aguas Argentinas, llegó a un acuerdo, finalmente, con el municipio de Berazategui, cerca de Buenos Aires, para la construcción de una planta de tratamiento de aguas servidas, la cual debía haber sido construida en 1998. La planta será construida para prevenir una mayor contaminación del agua y podría comenzar a construirse el 2005 y terminarse el 2008. Los costos de inversión podrían alcanzar los 88 millones de euros y será pagado por medio de un fondo basado en tarifas mas altas por el servicio.¹²

Septiembre de 2004: China - Suez Environment, a través de su empresa de riesgo compartido, Sino-French Water obtuvo un contrato de concesión de agua por 35 años y 15 millones de Euros en el distrito de Tanggu. Suez estima que las ventas en este periodo de tiempo podrían eventualmente totalizar más de 1 billón de Euros. El contrato suministrara agua a una población estimada de un millón de habitantes.¹³

Junio 2004: Canada- Degremont firmó un contrato por 80 millones de Euros con el Municipio Regional de Halifax para construir tres plantas de tratamiento de aguas servidas. La construcción de las plantas será realizada por Degremont y Dexter; una compañía constructora de Halifax con bases Canadienses.¹⁴

Junio de 2004: México – Un consorcio formado por varias compañías¹⁵, incluida Degremont, obtuvo un contrato por 263 millones de Euros y 18 años para construir y operar una planta de tratamiento de aguas residuales en la ciudad de San Luís Potosí. Suez dice que “el contrato corresponde a las medidas introducidas por el gobierno a principios de 1999 para alentar las inversiones privadas y promover el desarrollo de la infraestructura”. El gobierno mexicano subsidiara el 30% de los costos de la construcción.¹⁶ Degremont ha construido y ahora esta a cargo del funcionamiento de otras 11 plantas en México.

Junio de 2004: Rusia – Degremont fue seleccionada por el proveedor alemán de agua WTE Wasswetechnik GmgH, para construir y hacer funcionar una unidad de ultra filtración como parte

¹⁰ “Suez Environment has its water services contracts renewed for 5 years by Mexico City”, Comunicado de prensa de la Suez, 13 de octubre de 2004

¹¹ “Suez Environment signs a new 25-year public-private partnership agreement for water services with Qingdao, China”, Comunicado de prensa de la Suez, 11 de octubre de 2004

¹² “Suez Group’s Aguas Argentina to build water purification station in Buenos Aires”, Europe Environment, 1 de octubre de 2004

¹³ Comunicado de prensa de la Suez, “SUEZ Environnement wins a 35-year water concession for Tanggu, China”, 14 de septiembre de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1262&pg=year&anneeteq=2004>

¹⁴ Comunicado de prensa de la Suez, “Degrémont signs the Halifax Bay wastewater treatment contract valued at EUR 80 million”, 16 de junio de 2004

<http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1209&pg=year&anneeteq=2004>

¹⁵ El consorcio incluye Degremont, Sumitomo Corporation y Prodin, un grupo de firmas de ingenieros civiles locales

¹⁶ Comunicado de prensa de la Suez “Degrémont Wins Major Water Re-Use Contract in Mexico”, 3 de junio de 2004, [Mhttp://www.suez.com/upload/up1201.pdf](http://www.suez.com/upload/up1201.pdf)

de la planta de agua potable Soth West Moscu. Esta planta esta diseñada para proveer agua a 1 millón de personas.¹⁷

Marzo de 2004: Estados Unidos/ Bahamas – Tractebel Norte América, la subsidiaria de la Suez, Tractebel Electricidad y Gas Internacional, obtuvo la aprobación final de la Comisión Federal Reguladora de Energía (FERC por sus siglas en ingles) en los Estados Unidos para la construcción, operación y mantenimiento de 67 kilómetros de un gasoducto jurisdiccional desde las Bahamas a los Estados Unidos. El gasoducto conocido como el gasoducto Tractebel Calypso, transportará gas natural de una planta de gas licuado en Freeport, Grand Bahama a Port Everglades en Florida.¹⁸

Marzo de 2004: Marruecos – A Suez Environment obtuvo un contrato por 10 años y 120 millones de Euros para el manejo de los servicios de basura de Casablanca. Suez ya esta encargada de la administración de los servicios de agua potable, saneamiento y electricidad para la ciudad.¹⁹

Febrero de 2004: Reino Unido – La subsidiaria de energía y servicios técnicos de la Suez de Servicios Elyo Ltda. obtuvo un contrato de extensión por 5 años y 21 millones de Euros de la British Airways para la operación y el mantenimiento de las instalaciones de transferencia de equipajes en el Aeropuerto Gatwick de Londres.²⁰

Febrero de 2004: Perú- Energía del Sur (EnerSur), una subsidiaria de propiedad exclusiva de Tractebel, obtuvo una concesión por 30 años en la Planta hidroeléctrica y de transmisión de Yuncan en la zona central del Perú, por parte del gobierno y después de una subasta. El acuerdo, otorga a EnerSur derechos exclusivos para operar la planta y vender la energía generada.²¹

Enero de 2004: Alemania- Suez environment obtuvo un contrato de concesión por 25 años y 27.7 millones por año para administrar los servicios de agua y alcantarillado en el municipio de Cottbus al este de Alemania. La compañía recibirá la suma de 27.7 millones de Euros anualmente.²²

Enero de 2004: Puerto Rico - El gobierno de Puerto Rico y Ondeo cancelaron un contrato de 10 años y 4 billones de dólares por el manejo de agua y alcantarillado de todo el Acueducto de Puerto Rico y la oficina de alcantarillado (PRASA), incluyendo 133 centros de tratamiento de agua, 68 centros de tratamiento de aguas residuales, 7.700 millas de distribución de acueductos, 3.900 millas de ductos para recolección de aguas residuales, 30 centros de atención al cliente, y aproximadamente 6.000 empleos.²³ A la anulación del contrato con Ondeo le siguió una demanda de 93 millones al gobierno de la isla en compensación por, según la Suez, la información inexacta proporcionada por el Estado sobre el sistema de agua y alcantarillado.²⁴

¹⁷ Ibid

¹⁸ Comunicado de prensa de la Suez, "Tractebel Calypso Natural Gas Pipeline Receives Federal Approval", 24 de marzo de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/Detail.php?Id=1163&Pg=Year&Anneeteq=2004&F=1>

¹⁹ Comunicado de prensa de la Suez, "Casablanca (Morocco) awards contracts for waste collection for 1.2 million inhabitants and urban cleaning in the city center to SITA", 1 de marzo de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1146&pg=year&anneeteq=2004>

²⁰ Comunicado de prensa de la Suez, "Elyo Services (SUEZ) negotiates contract for 21 million euros with British Airways", 23 de febrero de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1132&pg=year&anneeteq=2004>

²¹ Comunicado de prensa de la Suez, "EnerSur has been awarded a 30 year concession for operating the Yuncan Hydro Power Plant", 6 de febrero de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1125&pg=year&anneeteq=2004>

²² Comunicado de prensa de la Suez, "Cottbus (Germany) chooses SUEZ ENVIRONNEMENT to manage the City's water and wastewater services", 19 de enero de 2004, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1105&pg=year&anneeteq=2004>

²³ Comunicado de prensa de la Suez, "Ondeo Wins the world's largest O&M water services contract in Puerto Rico", 2 de mayo de 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=853&pg=arch>

²⁴ Canute, J., "Puerto Rico, Ondeo cancel Dollars 4bn deal", Financial Times, 15 de enero de 2004.

Diciembre de 2003: Jordan – Infilco Degremont, el especialista en tratamiento de agua en Norte America de la Suez Environment, junto con su socio 50:50 de riesgo compartido Morganti USA, obtuvo un contrato para cubrir todas las necesidades de alcantarillado en la capital de Jordania. La sociedad será responsable del diseño, construcción y operaciones de la planta de tratamiento de aguas residuales de Khibert As Samra y de la extensión y consistencia de la planta de Pre tratamiento de Ain Ghazal.²⁵

Octubre de 2003: Curasao- Degremont, el especialista en tratamiento de aguas de la Suez Ambiental, obtuvo un contrato por 24 millones de Euros para la construcción de una planta desalinizadora para proveer de agua potable a la población.²⁶

Junio de 2003: Singapur – Ondeo tiene hasta diciembre para decidir si seguirá adelante con un contrato de riesgo compartido con Hyflux Ltd donde cuenta con el 30% de las acciones y para construir, operar y poseer una planta de desalinización en Singapur hasta el 2005. Ondeo y Hyflux obtuvieron el contrato en Enero de 2003 y bajo el cual el gobierno de Singapur se compromete a comprar 7.5 millones de galones de agua por día a 78 centavos el metro cúbico, el precio mas bajo a nivel mundial por este tipo de agua.²⁷ Mientras Ondeo permanece optimista porque podría participar en el proyecto a través de contratos de ingeniería y construcción, Hyflux puntualizo que Ondeo, va a perder estas oportunidades si ellos desisten de seguir adelante con la sociedad.

Junio de 2003: Alemania – Suez decidió no participar en la pugna por Gelsenwasser AG (basado en Gelsenkirshen), una empresa alemana de servicio público que atiende a 5 millones de personas, dejando a RWE como una de los mayores proponentes.²⁸ Gelsenwasser tenia ingresos de 351 millones de Euros y beneficios de 44.9 millones de Euros en el 2002. Suez hubiera tenido que invertir 1 billón de Euros, una gran inversión considerando su actual estrategia de no inversion.²⁹

Se espuecula mendiante rumores que USFilter teniendo un liderazgo interno desde el principio, podria estar jugando un rol signficante, lo mismo que el reciente fracaso de United Water en Atlanta – un contrato con solo 1/3 del valor del contrato en New Orleáns.

Junio de 2003: Estados Unidos, Louisiana – United Water dijo que era casi un hecho que no participaría del proceso de licitación para operar el sistema de agua y alcantarillado de la ciudad de Nueva Orleáns, un contrato por 20 años y valuado en 1.5 billones de dólares.³⁰ Enfrentada a una fuerte oposición a la privatización, la ciudad retrocedió en la convocatoria a la licitación en octubre de 2002, pero ha lanzado una segunda invitación pública. Sin embargo, solamente United Water, USFilter y OMI/Thames, así como los propios empleados públicos, están calificados para entrar a la segunda ronda de esta convocatoria. United Water dijo que desiste de entrar en la pugna porque no ve con buenos ojos el hecho de que el contrato sea aprobado a través de un referéndum – el que es visto como “dañino para los intereses de la industria del manejo del agua”.³¹ Hay especulaciones sobre rumores acerca de que USFilter que desde el principio tiene un liderazgo podría jugar un rol importante, en tanto que el reciente fracaso de

²⁵ Comunicado de prensa de la Suez, “Degremont signs a 25-year contract to provide for Greater Amman’s (Jordan) entire wastewater treatment needs”, 10 de diciembre de 2003, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1089&pg=year&anneeteq=2003>

²⁶ Comunicado de prensa de la Suez, “Degremont selected in Curacao (Dutch Antilles) to design-build a seawater desalination plant using reverse osmosis”, 2 de octubre de 2003, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=1065&pg=year&anneeteq=2003>

²⁷ Lin, Pang Ai “Singapore Hyflux CEO: France’s ONDEO may exit water project” Dow Jones Newswire, 6 de junio de 2003.

²⁸ Gauthier-Villars, David “Veolia eyes Gelsenwasser but unlikely to bid on it” *Dow Jones Newswire*, 24 de junio de 2003.

²⁹ Gauthier-Villars, David, and Mathilde Richter “Veolia, Suez thirsty for German water but short of cash” Dow Jones Newswire, 5 de junio de 2003.

³⁰ Carr, Martha “Water woes in Atlanta a cautionary tale for N.O.; Privatizing doable, not cure-all, city told” *Times-Picayune (New Orleans, LA)*, 29 de junio de 2003.

³¹ *ibid*

United Water en Atlanta también el reciente fracaso en Atlanta- un contrato que vale solo 1/3 del contrato de New Orleans.

Junio de 2003: Estados Unidos, Idaho – Una planta de tratamiento de agua con un valor de 12 millones de dólares que debía ser inaugurada el 2004, se retrasó hasta junio de 2005.³² La planta que ha sido construida por United Water servirá a los residentes del sureste de Boise con una capacidad inicial de 6 millones de galones por día. Mencionado costos muy altos, el retraso viene después que United Water tuvo que rediseñar el proyecto para construir una planta mucho más pequeña, en términos de ingeniería.

Junio de 2003: Canadá- Halifax canceló su contrato con United Water (una subsidiaria Norte Americana de la Suez), valuado en 465 millones de dólares canadienses para manejar la planta de tratamiento de aguas servidas. El contrato fue cancelado debido a que la compañía se rehusó a asumir responsabilidad por el futuro fracaso en alcanzar los estándares medioambientales. La compañía esperaba forzar a los contribuyentes a pagar los costos de limpieza del medioambiente.³³ Publicitado como uno de los contratos más grandes de Norte América, las acciones de la Suez cayeron en más del 6% después de que se hizo pública la cancelación.³⁴

Mayo de 2003: Reino Unido- Suez vendió el 75% de sus acciones en Northumbrian Water a un grupo de 20 inversionistas institucionales en una venta valorada en 2.2 billones de Euros; Suez continúa siendo el accionista más grande con el 25% de las acciones, manteniendo así sus potenciales inversiones en el mercado del agua del Reino Unido.³⁵ De acuerdo a sus comunicados de prensa, la decisión de vender las acciones fue hecha para mejorar los flujos de liquidez y el rango promedio de retorno del capital usado en sus operaciones (las que incrementaron de 9% a 13.5% después de la venta), con una reducción neta de la deuda de 3.1 billones de Euros. El presidente de la Suez, Gerard Mestrallet, en la reunión anual de accionistas en abril, ha dejado establecido que el mercado regulado en el Reino Unido limita los beneficios en tanto que exige que las compañías sean dueñas y operadoras de los servicios con un compromiso, en el mismo sentido, de continua inversión.³⁶

Mayo de 2003: Estados Unidos, Nueva York – La decisión del estado de cerrar una planta de tratamiento de agua, la cual previamente sirvió una casa para minusválidos, ha desembocado en una propuesta de United Water de Nueva York para operar y aumentar el suplemento de agua de Rockland. Rockland ha venido sufriendo cortes severos de agua por muchos años, los factores se deben al continuo desarrollo y las sequías. United Water ha buscado otros medios para mitigar estos efectos. La planta de tratamiento añadiría alrededor de 1 a 1.5 millones de galones por día a lo que ya United Water provee al área. La compañía dijo que el costo del funcionamiento de la planta de tratamiento resultaría muy caro para ser cubierto por el gobierno.³⁷

Marzo de 2003: Vietnam- Suez dio marcha atrás en la obtención de un contrato concedido a ellos en Julio 2001 para construir y operar la primera planta de tratamiento en la ciudad de Ho Chi Minh, La compañía culpó a una “baja financiera global” por su retirada y las autoridades vietnamitas anunciaron que reabrirán el proceso de concesión solamente para compañías

³² Anderson, Steven “United Water of Idaho to go ahead with plant construction project” *Idaho Business Review* (Boise, Idaho), 30 de junio de 2003.

³³ “Halifax Flushes P3 Deal With Suez” Canadian Union of Public Employees, 23 de junio de 2003, www.cupe.ca/www/309/ART3ef75ce772d7e

³⁴ “Suez Shares Plunge After Abandoning Key Canadian Water Contract” *TerraDaily*, Agence France-Presse, 24 de junio de 2003, www.terradaily.com/2003/030624115459.eypgavke.html

³⁵ “Suez sells 75% of Northumbrian Group and achieves a new milestone in implementation of the Action Plan 2003-2004” Comunicado de prensa, 17 de mayo de 2003.

³⁶ Gauthier-Villar, David “Suez Chairman doesn’t rule out sale of UK Northumbrian” Dow Jones Newswire, 25 de abril de 2003.

³⁷ Incalcaterra, Laura “Plant’s shutdown thwarts water plan” *The Journal News* (Westchester County, NY), 17 de mayo de 2003.

locales.³⁸ El contrato, apoyado por el Banco de Desarrollo Asiático, ofrecía agua a 29 centavos el metro cúbico.

Marzo de 2003: Estados Unidos, Nueva York-UW está construyendo un sistema de tratamiento de agua de 9 millones de dólares usando nueva tecnología. La nueva planta incrementará la provisión de agua en un 90% a los residentes de Rochland mediante la filtración de más de 10 millones de galones diarios desde el reservorio del lago DeForest.³⁹

Marzo de 2003: Sud Africa- Ondeo Nalco vendió sus acciones de Ondeo Nalco Sud Africa a su socio sudafricano, Chemical Services Ltda.⁴⁰ La sociedad realizaba el tratamiento de agua y a servicios químicos del proceso en algunos países subsaharianos. Ondeo Nalco continuará participando de esta sociedad a través de un acuerdo para la licencia de tecnología para el tratamiento de agua.

Febrero de 2003: Clarkstown, Nueva York- La población de Clarkstown obtuvo el control de 458 acres de conservación de tierra cerca del reservorio del lago Deforest de propiedad de United Water.⁴¹ A cambio, la compañía obtendría la reducción del 50% de sus impuestos sobre la tierra- esto reduciría sus impuestos con la ciudad en 44.836 dólares, sus impuestos con el condado en 11.404 dólares y sus impuestos de las escuelas de Clarkstown, Nanuet y Nyack en un total de 125.737 dólares. El acuerdo fue votado en la Junta de la ciudad en corto tiempo y sin ninguna consulta pública.

Febrero de 2003: Filipinas- La concesión de agua y alcantarillado de la ciudad de Manila fue terminada, y en la cual la Suez posee el 20% directamente y el 3.35% de forma indirecta a través de la propiedad del 16.75% de LAWL (quien tiene el 20% de las acciones de Maynilad); BenPres posee el 60% de Maynilad.⁴² La MWSS (Metropolitan Waterworks y Sewerage System) rechazó una petición anterior que solicitaba el aumento de las tarifas de agua una vez más y la terminación se basó en la falta de beneficios sustanciales.⁴³ Maynilad tiene la intención de reclamar por los daños en corte. Para información actual por favor visite:

Enero de 2003: Italia- Ondeo Italia y ACEA S.p.A. adquirieron una concesión de agua por 20 años y para proveer agua a los 800.000 residentes de la región de Pisa de Tuscany en un contrato con ganancias proyectadas en 1.2 billones de Euros.⁴⁴

Enero de 2003: Estados Unidos, Georgia- Atlanta disuelve el contrato con la United Water de la Suez que se suponía tenía efecto hasta el 2019. Un comunicado de prensa de la Suez clama que se debió al hecho de que "el acuerdo no alcanza los criterios de beneficio de la Suez" --ellos aducieron pérdidas de 10 millones de dólares anuales en un contrato de 22 millones por año.⁴⁵ Atlanta va a usar de nuevo lo que parecía ser un costoso sistema público. Sin embargo, los beneficios intangibles, tales como contar con un servicio eficiente y confiable, son elementos que influyen en las decisiones de los oficiales de la ciudad.⁴⁶ Los ingresos de Atlanta representaban alrededor del 4%(20 millones de dólares estadounidenses) de los ingresos de United Water en los Estados Unidos.

³⁸ Cohen, Margaret "FEER(5/15) No red tape for Vietnam's water project to succeed" *The Far Eastern Economic Review*, 7 de mayo de 2003. <http://www.wsj.com>

³⁹ Lerner, Jane "United Water to get new \$9m system" *The Journal News (Westchester County, NJ)*, 9 de marzo de 2003

⁴⁰ Willets, Susan "Ondeo Nalco to sell South African interest" *Dow Jones Newswire*, 26 de marzo de 2003

⁴¹ Walsh, James "Clarkstown Votes for Watershed Control" *The Journal News (Westchester, NY)*, 26 de febrero de 2003

⁴² "Maynilad (SUEZ) terminates its water concession business in Manila" Comunicado de prensa, 7 de febrero de 2003.

⁴³ "The French (Water) connection" *Manila Standard*, 8 de noviembre de 2002

⁴⁴ "With two new successes, SUEZ and Acea strengthen their partnership in Italy" Comunicado de prensa de la Suez, 31 de enero de 2003

⁴⁵ "SUEZ and Atlanta reach a mutual dissolution agreement for the City's drinking water services contract" Comunicado de prensa de la Suez, 9 de enero de 2003

⁴⁶ "Jehl, Douglas "USA: Privatized Water Deal Collapses in Atlanta" *New York Times*, 10 de febrero de 2003, www.corpwatch.org/news/

Enero de 2003: Brasil- Aguas del Amazonas, en la cual Suez es el mayor accionista, recibe un préstamo de 19 millones de dólares del Banco Nacional de Desarrollo BNDES.⁴⁷ Aguas del Amazonas tiene un contrato de concesión por 20 años en Manaus, un estado del Amazonas.

Noviembre de 2002: Toronto, Ontario- Concejales de la ciudad de Toronto admitieron haberse encontrado secretamente con representantes de United water, incluyendo el presidente de United Water de Canada, Eric Cunningham. Ambos, United Water y los concejales, dijeron que no “recordaban” detalles de esta reunión. El tema surgió a raíz de la culminación de un largo año de conflictos entre la ciudad y los residentes de Toronto sobre una propuesta para la creación de un Consejo de Agua que parecía no tener cercanía. Los residentes sintieron que era un paso hacia la privatización de su sistema de agua.⁴⁸

Octubre de 2002: Paris, Francia- Ondeo Degremont, obtuvo dos contratos para construir una unidad de extracción de nitrógeno en Acheres y operar una planta de tratamiento de aguas servidas de Seine Amonten Valenton. De acuerdo a una conferencia de prensa que realizó Suez, “los dos contratos tienen la aprobación de SIAAP [la dirección que se ocupa del tratamiento de aguas servidas en Paris] a la lugar que ocupa la Ondeo Degremont como líder especialista en el diseño y la construcción de plantas de tratamiento de aguas servidas y plantas de operación.”⁴⁹

Agosto de 2002: Arabia Saudita- Safège, una subsidiaria de Ondeo, obtuvo un contrato como consultor principal en ingeniería en la Meca, Arabia Saudita para un proyecto de agua y tratamiento de aguas servidas. El proyecto construirá un nuevo sistema de agua y aguas servidas para la provincia de la Meca, y Safège proveerá ‘asistencia para el manejo del proyecto’ en los próximos 10 años.⁵⁰

Agosto de 2002: Estados Unidos- Ondeo obtuvo US Water (de Bechtel y United Utilities) por 40 millones de dólares. U.S. Water actualmente cuenta con 40 contratos en mercados pequeños y medianos. Hoy en día, el contrato de U.S. Water incluye wastewater en Springfield, Massachussets y servicios de agua en Carden, New Jersey.⁵¹

Julio de 2002: México- Ondeo tomó control sobre los contratos de Azurix en México dentro de una sociedad con 50-50 de participación con la compañía mexicana Penoles. Esto incluye un contrato de servicios de agua por 30 años en Cancún (donde el 60% del ingreso de Ondeo es a través de la industria hotelera); un contrato de servicio de agua que cubre la mayor parte de la ciudad de México, incluyendo mas de la mitad de su población; y 3 contratos en Loen, Torreon y Matamoros. Las adquisiciones costaron aproximadamente 93 millones de dólares, pero esperan obtener un ingreso total por año de 70 millones de dólares, y el 60% del dinero será devuelto en moneda estadounidense usado por los propietarios de los hoteles.⁵²

⁴⁷ Hall, David “Water Multinationals in Retreat – Suez Withdraws Investment” Public Service International Research Unit (PSIRU), enero de 2003, www.psiru.org/reports/2003-01-W-Suez.doc

⁴⁸ Lahey, Jack “Private firms eye water system” *The Toronto Star*, 18 de noviembre de 2002

⁴⁹ Comunicado de prensa de la Suez, “Ondeo Degremont (SUEZ Environnement) wins two major contracts in the Paris region worth 125 million euros”, 22 de octubre de 2002,

<http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=937&pg=arch>

⁵⁰ Comunicado de prensa de la Suez, “Safège (Ondeo) : Saudi Arabia launches an ambitious €10 billion project to meet the water and wastewater requirements of Mecca”, 6 de agosto de 2002,

<http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=907&pg=arch>

⁵¹ Comunicado de prensa de la Suez, “Ondeo (SUEZ) acquires U.S. Water to strengthen its leadership position in North America”, August 1, 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=905&pg=arch>

⁵² Comunicado de prensa de la Suez, “Ondeo (SUEZ) consolidates its leadership on the North American water market by taking over the Azurix contracts in Mexico”, 10 de Julio de 2002,

<http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=887&pg=arch>

Julio de 2002: Francia- La Suez vendió sus acciones dentro de la compañía de TV satelital de Francia, dentro de un continuo avance enfocado en sus tres negocios globales- servicios de energía, agua y aguas servidas.⁵³

Julio de 2002: Brasil- Tractebel, la división de energía de la Suez, obtuvo una concesión por 35 años para construir, ser dueña y operar la planta hidroeléctrica Estreito) en Brasil. Tractebel será propietaria del 30%.⁵⁴

Junio de 2002: Perú-Tractebel obtuvo dos compañías estatales generadoras de electricidad, EGASA y EGESUR por una subasta de 167.4 millones de dólares en Lima. Las compañías generadoras están localizadas en las regiones Arequipa, Moquegua y Tacna.⁵⁵

Protestas contra la Privatización en el Perú

Masivas protestas estallaron, especialmente en Arequipa, después de la venta de dos compañías estatales generadoras de electricidad a Tractebel en junio de 2002. Las protestas se enfocaron también contra el Presidente Toledo por no cumplir con el compromiso de no privatizar los servicios en el Perú. Las protestas desataron un estado de sitio, intervención militar, y la muerte del joven estudiante universitario Edgar Pinto.⁵⁶ Los sondeos de opinión indicaban que solo el 17% de la población apoyaba los intentos de privatización del gobierno, políticas que en mayor parte responden a las presiones del FMI para reducir el déficit. La venta fue eventualmente suspendida debido a las protestas y se dejó en manos de la Corte Suprema de Arequipa la decisión de proceder o no con esta venta. En medio de las controversias y protestas, Tractebel retiró su oferta por la compra de las compañías en enero 2003, atribuyendo su decisión a las prolongadas disputas sobre la privatización de los servicios públicos en las regiones sureñas de Arequipa y Tacna.⁵⁷

Mayo de 2002: China- Ondeo obtuvo un contrato por 30 años en Qingdao, China para proveer agua potable a 2.3 millones de residentes en la ciudad (cuya población es de 7 millones) durante los próximos 25 años. También ganó contratos para la reconstrucción de dos plantas de tratamiento de agua en Shanghai (en Nanshi y Yangshupu). Qingdao es un centro deportivo acuático que se usará en las Olimpiadas de verano del 2008. A esto Ondeo interesantemente llamó "un factor determinante para la elección de los servicios de Ondeo a la ciudad ofrecidos previamente por la compañía con su experiencia en el manejo de agua, en Atlanta, Barcelona, Albertville y Sydney."⁵⁸

Mayo de 2002: Perú- Tractebel obtuvo un contrato para construir y operar la cadena de distribución de gas por 30 años en Lima, Perú. Esta es una parte de un contrato total que implica el transporte y distribución que Camisea gas otorgó a TGP, un consorcio del cual Tractebel es propietario del 8%.⁵⁹

⁵³ Comunicado de prensa de la Suez, "SUEZ sells its stake in TPS", 18 de julio de 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=893&pg=arch>

⁵⁴ Comunicado de prensa de la Suez, "Tractebel wins concession for Estreito greenfield hydroelectric project in Brazil", 12 de julio de 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=891&pg=arch>

⁵⁵ Comunicado de prensa de Tractebel, "Tractebel acquires two Peruvian generation companies EGASA/EGESUR", 14 de junio de 2002

⁵⁶ Lama, A., "Protests, unrest spread in wake of privatizations", Inter Press Service, June 18th, 2002

⁵⁷ "Tractebel Gives up on Peru Purchases", Latin America Weekly Report, January 21, 2003

⁵⁸ Suez Press Release, "Ondeo strengthens its leading position in China's water market with a 25-year EUR 430 million contract in Qingdao and its 3rd Shanghai contract", May 22, 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=865&pg=arch>

⁵⁹ Suez Press Release, "Tractebel wins 30 years gas distribution concession in Lima, Peru", May 3, 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=856&pg=arch>

Abril de 2002: China- Ondeo firmó un acuerdo para proveer y operar los servicios de agua de bebida para la ciudad de Chongqing, incluyendo un municipio con mas de 30 millones de habitantes (la cuarta ciudad mas grande de china y la mas grande del oeste de China).⁶⁰

Febrero de 2002: Burkina Faso, Senegal- ONDEO Degremont es el encargado de construir y operar instalaciones de producción de agua en Senegal y Burkina Faso. En Senegal, diseñara y operara una planta de bombeo de agua potable en Keur Momar-Sarr y en Burkina Faso, construirá una nueva planta de agua potable en Ziga Dam en Ouagadougou.⁶¹

1.4 Ejecutivos de la Suez

Suez no hace pública la información sobre el salario otorgado a sus más altos ejecutivos. El comité ejecutivo está compuesto por 13 hombres y una mujer. No parece haber una representación visible del equipo ejecutivo de la Suez a pesar de su substancial presencia corporativa en los países del sur.

Gerard Mestrallet – Presidente del Directorio y Director Ejecutivo

Jean-Pierre Hansen – Director Ejecutivo de Operaciones y encargado de Electricity y Gas Europe (EGE)

Gerard Lamarche – Vice Presidente Ejecutivo y Director Ejecutivo Financiero

Emmanuel Van Innis – Vice presidente Ejecutivo de Recursos Humanos

Dirk Beeuwsaert – Vice Presidente Ejecutivo de Electricity y Gas International (EGI)

Jerome Tolot- Vice Presidente Ejecutivo de Asistencia Operacional y Jefe Ejecutivo de Negocios de Fabricom.

Valerie Bernis – Vice Presidente Ejecutivo de Comunicaciones. Desde 1986 hasta 1988, Bernis sirvió como Consejera Especial de Prensa en el Ministerio de Economía, Finanzas y Privatización Frances.

Yves-Thibault De Silguy – Vice Presidente Ejecutivo Senior de Asuntos Internacionales y Relaciones Institucionales y Presidente de Aguas Argentinas. De Silguy es un antiguo Comisionado Europeo.

Patrick Buffet – Vice Presidente Ejecutivo Senior, Negocios Estrategia y Desarrollo.

Jean-Louis Chaussade- Vice Presidente Ejecutivo, de Suez Environment

Henry Masson- Vice Presidente de Group Senior, Riesgos de Organización y Servicios Centrales

Patrick Quart- Secretaría

Yves De Gaulle- Secretaría General

1.5 Junta de Directores⁶²

Los negocios y otros asuntos de Suez están manejados bajo la dirección de una Junta de Directores, La Junta de Directores ejerce todo los poderes de la Corporación, a excepción de aquellos reservados a los accionistas.

Edmond Alphandery (Frances) – Alphandery es un antiguo político francés que ha servido al Ministerio de Economía desde 1993 a Mayo de 1995. Forma parte de la Junta de Directores de CBP Assurances, Credit agricole, Indosuez y Affiches Parisiennes.

⁶⁰ Suez Press Release, "Ondeo (SUEZ) and the City of Chongqing sign a pioneering 30 year framework agreement for water services", April, 26, 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=846&pg=arch>

⁶¹ Suez Press Release, "Ondeo (SUEZ) wins two new contracts in Africa", February 20, 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=782&pg=arch>

⁶² Toda la información sobre el Consejo Directivo de la Suez fue tomada del sitio web de la compañía, <http://www.suez.com/groupe/english/organisation/index.php>

Antonio Brufau (Español) - Brufau, es un antiguo ejecutivo de Arthur Anderson, es el Jefe Oficial Ejecutivo del grupo 'la Caixa' (España) y ocupa varios cargos de director en varias Corporaciones Españolas.

Rene Carron (Francés) – Carron esta en la Junta de Directores de Credit Agricole SA y ocupa otras cargos mas en esta corporación. Es también uno de los más antiguos en Yenne.

Gerhard Cromme (Alemán) - Cromme es representante de la Junta de Supervisores de ThyssenKrupp AG. Ocupa la junta de directores de Deutsche Lufthansa AG y BNP-Paribas.

Etienne Davignon (Belga)- Desde principios de 1960, Davignon ha ocupado posiciones en Bélgica como Secretario Privado Principal del Ministerio del Exterior (1964-1969), Presidente del International energy Agency Committee (1974-1977), Vice Presidente de la Comisión de la Comunidad Europea (1981-1985) y Presidente del Instituto Real Internacional de Relaciones. Se unió a la Sociedad General de Bélgica (Société Générale de Belgique) en 1985 y fungió como Presidente desde 1988 hasta 2001. Cuando la Société Générale de Belgique se unió a Tractebel el se convirtió en el Vice-Presidente de Suez- Tractebel.

Paul Desmarais Jr (Canadiense) – Desmarais es el Presidente de la Junta Directiva y Co-Director ejecutivo de la Power Corporation de Canadá.

Lucien Duroux (Francés) - Duroux es Presidente del Banco de Gestion Privée Indosuez

Albert Frère (Belga) – Miembro de la Junta Internacional de Consejo de la Power Corporation de Canadá.

Jean Gandois (Frances) – Gandois es el Vice Presidente de la Junta de directores de la Suez, Gandois tambien sirve en la junta de directores de Danone.

Jacques Lagarde (Frances- Estadounidense)- Lagarde ha sido Director del Lyon Business School, Presidente Ejecutivo de Gillette Francia, Presidente de los Laboratorios Oral-B (USA), Presidente de la Junta de Administración de Braun AG (Alemania) y Vicepresidente Ejecutivo de Gillette Company (Estados Unidos).

Anne Lauvergeon (Francesa) - En 1990 Lauvergeon se unió a la oficina del Presidente Francés, y en 1991 fue designada como Secretaria General. Actualmente es Presidente de la Junta Ejecutiva del Grupo Areva.

Jean Payrelevade (Frances) - Payrelevade ocupa cargos como director de Bouygues y la Société Monégasque de L'Electricité et du gaz en Francia.

Thierry de Rudder (Belga/Francés) – de Rudder, Ejecutivo fundador del Citibank, es el Director Ejecutivo del Groupe Bruxelles Lambert.

Jean-Jacques Salane (Francés) – Salane se unió a Lyonnaise de Eaux en 1972 y fue miembro de la Junta de Directores entre 1990 y 1996. También ocupó varios cargos como consejero dentro de la compañía.

Lord Simon of Highbury (Británico) – E Presidente fundador de British Petroleum, ha ocupado varios cargos ministeriales eventuales en el gobierno británico convirtiéndose en consejero del Primer Ministro Británico para la modernización del gobierno. Fue también designado a la Presidencia Podi para la reforma de la Unión Europea.

2. Perfil Económico

2.1 Datos financieros

Calculado en euros

	2004	2003	% Cambio
Ingresos	40.73 billones	39.62 billones	2.8%
Net Income	1.80 billones	(2.16) billones	183%

[Reporte anual de la Suez 2004]

Ingresos por Sector

	2004	2003	%Cambio
Energía	29.33billones	26.63 billones	10.1%
Medio ambiente (excluyendo Nalco)	11.40 billones	12.31 billones	(7.3)%
Otros	0	677 millones	
Total	40.73 billones	39.62 billones	2.8%

[Reporte anual de la Suez 2004]

Ingresos por Regiones Geográficas

	2004	2003	%Cambio
Mercados Domésticos	22.38billones	21.22 billones	5.5%
Francia	9.46 billones	9.75 billones	(3.3)%
Bélgica	12.92 billones	11.47 billones	12.6%
Mercados Internacionales	18.35billones	18.39 billones	(.2%)
Otros países europeos	10.03 billones	10.38 billones	(3.3)%
Norte América	3.88 billones	3.88 billones	0
Sud América	1.95 billones	1.70 billones	14.9%
Asia y Oceanía	1.90 billones	1.86 billones	1.9%
África	577.1 millones	561 millones	2.8%
Total	40.73 billones	39.62 billones	2.8%

[Reporte anual de la Suez 2004]

2.2 Reestructuración radical: plan de acción de la Suez

El 2002 fue el comienzo de un periodo de transición para la Suez. Para poder lidiar con la deuda que estaba creciendo y las pérdidas financieras, Suez inicio una reestructuración radical. Desde entonces han quitado un número de responsabilidades de la compañía y cambiaron su enfoque en dos de sus más importantes segmentos de negocios: Energía y Medio Ambiente.

Suez comenzó un programa diseñado para reducir sus actividades en asuntos de comunicación y aumentar los beneficios en el corazón de sus operaciones. El segundo quinquenio del 2002 hubo una significativa reestructuración y medidas para la reducción de la deuda, proceso conducido principalmente bajo la influencia del Directorio, lo cual llevo al Presidente, Mestraltet a

revisar las estrategias corporativas. En enero de 2003 anunció su Plan de Acción Estratégico 2003-2004 del cual destacamos lo siguiente.⁶³

Reduciendo riesgos (medido por el capital usado) – por más de 1/3 “países que están surgiendo” el 2005. Enfoque principal en mercados Franco-Belgas, luego Europa y Norte América. Este cambio fue provocado, en parte por la pérdida de 822 millones de Euros de la compañía- 643 millones relacionados a la crisis argentina- debido a la devaluación de la moneda en el 2002.⁶⁴ El plan de la Suez de enfocarse en mercados en el Norte fue influenciado por el hecho de que hay límites en cuanto lejos las estructuras regulatorias del gobierno podrán ceder en sus demandas de incremento de tarifas diseñadas para lidiar con las devaluaciones actuales.⁶⁵ El 2003 Suez redujo su vulnerabilidad en el Sur en casi 30% o de 10.3 billones de Euros a principios del 2002 a 6.2 billones de Euros a fines de 2003.⁶⁶

Reducción de la deuda en 1/3- hacia el 30 de Junio, 2002, la deuda era de 28.2 billones de Euros. El plan busca alcanzar la meta enfocándose en actividades con buenos retornos/ratios de riesgos y mejorar el flujo de dinero en efectivo, y disponer de actividades con beneficios potenciales bajos. La compañía redujo sus deudas a la mitad de 13.9 billones de Euros a fines del 2003.⁶⁷

Retardamiento en las inversiones- de 8 billones de Euros en promedio anual a cerca de 4 billones de Euros a principios de 2004, favoreciendo el flujo de liquidez rápidamente generando contratos y librando el financiamiento de los riesgos actuales (algo que los países en desarrollo no pueden proporcionar).

Proyectos financiados por su propio flujo en efectivo- Los proyectos emprendidos necesitan ser capaces de autofinanciarse, en el sentido de que las inversiones deben ser hechas a través de los fondos generados por los mismos proyectos. Esto puede crear conflictos con muchos contratos de concesión de agua que requieren un nivel de inmersión que no depende de los beneficios generados dentro del área de proyecto.⁶⁸

Organización eficiente, e integrada- A través de la reorganización de las divisiones claves de Energía y Medio Ambiente dentro de cuatro líneas de negocios cada cual liderada por un miembro del comité ejecutivo.

A corto plazo, Suez adoptó una política de abandono de proyectos que eran problemáticos, riesgosos o no tan lucrativos- principalmente en países en desarrollo. De acuerdo a David Hall de la Unidad de Investigación de Public Services International “esta es una política especial de retroceso de la compañía que ha conducido a la globalización de las operaciones de privatización del agua, declarando que la misión de dar agua a los pobres fue uno de los objetivos de la compañía. La misma crea una dificultad para el Banco Mundial y otras IFIs cuyas estrategias para el sector dependen en atraer a las multinacionales para aumentar sus

⁶³ Comunicado de prensa de la Suez, “SUEZ introduces its 2003-2004 Action Plan: refocus, reduce debt, increase profitability”, 9 de enero de 2003,

<http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=970&pg=year&anneeteq=2003>

⁶⁴ Comunicado de la Suez anunciando los resultados de 2002, 6 de marzo de 2003,

<http://www.suez.com/upload/up1008.pdf>

⁶⁵ Public Citizen, “Suez: A Corporate Profile”, August 2003, <http://www.citizen.org/documents/profilesuez.pdf>

⁶⁶ Comunicado de la Suez anunciando los resultados de 2003, 4 de marzo de 2004,

<http://www.suez.com/upload/up1151.pdf>

⁶⁷ *ibid*

⁶⁸ Hall, David “Water Multinationals in Retreat – Suez Withdraws Investment” Public Service International Research Unit (PSIRU), January 2003, www.psiru.org/reports/2003-01-W-Suez.doc

inversiones y su participación. En cambio, ellos están ahora enfrentándose con periodos de dos años en los cuales las compañías están abruptamente reduciendo sus inversiones.”⁶⁹

Sin embargo, Hall va aun más lejos cuando describe esta actitud de ‘listos para irse’ como “de desafío a las muchas razones por las que se ha envuelto al sector privado en un servicio público tan esencial- la capacidad de asumir este riesgo, ofrecer su propio capital y proporcionar las “ventajas” de la competencia. Como vemos estas multinacionales son incapaces de hacer esto.”⁷⁰

Las implicaciones de este cambio en las estrategias corporativas para la Suez podrían ser tremendas. Esta nueva estrategia de aversión al riesgo significa no solamente la reducción de la inversión en los países en desarrollo, sino también mayores demandas para la protección de riesgos desde las OFIs (Organismos Financieros Internacionales) y agencias multilaterales y gubernamentales. Ejemplos de estos esquemas tan incorporados y respaldados incluyen el Fondo de Agua EU y el Reporte Camdessus desde el Panel Mundial sobre Financiamiento para la infraestructura del Agua, realizado en el 3er Foro Mundial de Agua en Kyoto en Marzo de 2003. Estos esquemas, a través de mecanismos tales como la actual protección contra la devaluación (a raíz de la crisis argentina), abarcan efectivamente al ámbito para que el sector público subsidie al sector privado con el fin de garantizar los beneficios.

2.3 Relaciones públicas/ Publicidad

Suez utiliza su afiliación con agencias internacionales como las Naciones Unidas y el Concejo Mundial del Agua para proyectar una imagen de una corporación con responsabilidad social y cuidadosa. En algunos casos, como con las Naciones Unidas (ver perfil político), Suez se mueve escribiendo propuestas y asesorando a las agencias en temas de negocios con acceso a agua. Invariablemente, los reportes recomiendan asociaciones públicas y privadas como formas ideales para asegurar el acceso al agua par todos. Suez esta al pendiente para ofrecer a más municipios contratos para utilidades publicas.

La Suez también usa una gran cantidad de firmas publicitarias para campañas con propaganda específica. Algunas de las firmas que la compañía ha usado en el pasado incluyen:

BBDO- Electrebel en Bélgica: Suez lanzo una campaña de propaganda en Bélgica anticipándose en la promoción de la desregulación de la energía. El slogan utilizado por la compañía fue “Tu tienes la energía”. BBDO es una cadena a nivel mundial de agencia de promoción con base en la ciudad de Nueva York.

Edelman Public Relations - Ondeo: A principios de 2001, Suez lanzo una campaña global alrededor de sus propios servicios de agua en la división Ondeo. Utilizando el slogan “El principal proveedor de soluciones sobre agua”, la Blue Worldwide, con base en Nueva York y una división de Edelman, publico una serie de publicidad en la prensa y francesa e internacional dentro de esta campaña.⁷¹

Ogilvy &Mather- Suez: Nuevamente en el 2001, Suez lanzo una campaña mediática a nivel mundial para publicitar el renombre de la compañía de Suez Lyonnaise des Eaux a Suez. Ogilvy & Mather trabajaron a nivel mundial en esta campaña.⁷²

2.4 Demandas/multas ⁷³

⁶⁹ ibid

⁷⁰ ibid

⁷¹ “Suez Renames Global Water Services Arm”, Euromarketing, 30 de marzo de 2001.

⁷² ibid

⁷³ For more information on lawsuits involving Suez please refer to Corruption section below on page 22

Enero de 2005: Argentina- Suez Argentina subsidiaria de Aguas Argentinas fue multada con 666,000 dólares estadounidenses por interrupciones en el servicio a principios de enero de 2005 lo que afecto a miles de residentes alrededor de Buenos Aires. Aguas Argentinas tiene una deuda de 20 millones de dólares en multas acumuladas.⁷⁴

Mayo de 2003: Condado de Bergen, New Jersey - United Water fue encontrada libre de culpa por daños causados a las viviendas de los residentes- algunos hasta de 70.000 dólares- durante una inundación en septiembre 2002. De acuerdo a los 123 residentes que fueron afectados, United Water fallo al no abrir las puertas de renvalse de la Reserva de Oradell con la debida anticipación y durante una tormenta, tampoco alerto a los residentes del sobre el torrente que podía amenazar su seguridad. United Water se defendió diciendo que ellos habían alertado a las autoridades del condado y estaban imposibilitados de prevenir la inundación.⁷⁵

Demandas contra el monopolio

- En Septiembre de 2004, El Ministerio Belga de Energía y Economía pidió al regulador Belga verificar a Fluxys el controlador para el transporte de gas de Tracbel. A principios de septiembre Tractebel-Suez anuncio que había comprado el 16.67% de las acciones en Fluxys y Distrigas de la Petrolera Shell Oil. La preocupación del ministerio en las acciones de la Suez dentro de Fluxys y Distrigas es que esta venta al por mayor podría no estar acorde a los intereses del mercado belga de energía.⁷⁶ Para evadir futuros problemas con los reguladores belgas, la Suez acordó en octubre con la compañía de energía Publigaz comprar conjuntamente el restante 16.67% de las acciones en Fluxys and Distrigaz.⁷⁷
- En septiembre de 2003 las autoridades de German Antitrust invadieron las oficinas de docenas de compañías de tratamiento de desperdicios en Alemania, incluyendo la unidad de la Suez SITA, con sospechas de actividades anti-competitivas y criminales durante la concesión de contratos para una compañía recicladora alemana.⁷⁸ A febrero del 2005, es caso aun esta pendiente.
- En julio de 2002, la Suez y Vivendi Environment (ahora Veolia Environment) estuvieron bajo invetigacion por las autoridades antimonopolio francesas con relacion a denuncias de abuso de autoridad en varias sociedades de riesgo compartido en una serie de ciudades francesas.⁷⁹ Las autoridades pidieron al ministro de finanzas autorizacion para re-examinar a las compañías de riesgo compartido de las subsidiarias de la Suez y Veolia y disolverlas si fueran encontradas culpables. En noviembre de 2004 Veolia apelo a la suprema corte, el Conseil d'Etat, contra las intenciones de las autoridades regulatorias de reorganizar sus subsidiarias.⁸⁰

⁷⁴ "Argentina fines foreign-owned water, energy providers", Agence France Presse, January 12, 2005

⁷⁵ Pochna, P., "Utility cleared of blame for tropical storm flooding" The Record (Bergen County, NJ), May 17, 2003.

⁷⁶ "Belgian minister asks regulator to look at Suez buy of Fluxys", AFX European Focus, September 9, 2004

⁷⁷ "Publigaz, Suez-Tractebel buy Shell's stakes in Distrigaz, Fluxys", AFX News Limited, October 27, 2004

⁷⁸ Gassman, M., Harnischfeger, U., "Cartel office hits companies in crackdown on waste bids", The Financial Times, September 12, 2003

⁷⁹ "French antitrust authority investigates water sector", Le Figaro, July 18, 2002

⁸⁰ "Veolia files complaint against competition authority's attack on joint ventures", Les Echos, November 19, 2004

3. Perfil Político

3.1 Conexiones políticas

La Suez cuenta con excelentes conexiones políticas y en los niveles más altos tanto en el gobierno como en la Unión Europea. El Concejo Directivo --compuesto por consejeros y ex-políticos que mantienen relaciones cercanas con líderes europeos—se encarga de abrir las puertas a la compañía a los diseñadores de políticas. Este acceso, por lo tanto, otorga a la Suez un considerable poder de información sobre políticas que son favorables a sus estrategias corporativas. La siguiente lista nos da mas detalles de los vínculos políticos de la Suez en Europa.

Gérard Mestrallet – Presidente de la Suez Lyonnaise des Eaux: Mestrallet tuvo posiciones relacionadas con el Ministerio Francés de Transporte, Economía y Finanzas y ha sido Consejero de Relaciones Industriales del Ministerio de Finanzas. En noviembre de 2000, el Alcalde de Shanghai nombro a Mestrallet Consejero del International Business Leaders Advisory Council (IBLAC), a un selecto grupo (think-tank) de 35 ejecutivos de las más grandes corporaciones multinacionales que se reúnen con el Alcalde de Shanghai una vez al año. Esto ha implicado un importante avance para la Suez --así como otras multinacionales—que ven a la China como uno de los países mas importantes para comenzar operaciones – especialmente desde el ingreso de la China a la OMC.⁸¹

Edmond Alphandéry – Miembro de la Mesa Directiva de la Suez: Alphandéry es un ex político francés que ocupó el cargo de Ministro de Economía desde marzo de 1993 a mayo de 1995.

Valérie Bernis – Vice Presidente Ejecutivo de Comunicaciones: de 1986 hasta 1988, Bernis fue Consejero Especial de Prensa del Ministerio Francés de Economía, Finanzas y Privatizaciones.

Michael Chesser – Chesser, el ex presidente de United Water, fue hace poco uno de los oradores invitados en la conferencia de la Agencia Estadounidense de Protección al Medioambiente: “Cerrando la brecha: Soluciones Innovadoras para la Infraestructura del Agua en Estados Unidos.” La conferencia analizó las opciones para alcanzar las demandas financieras para el manejo de las utilidades de agua.⁸²

Etienne Davignon – Miembro de la Mesa Directiva de la Suez: A principios de los 60's Davignon ocupó diferentes cargos políticos en Bélgica, incluyendo el de Primer Secretario del Ministro de Relaciones (1964-1969) y Directivo de la Agencia Internacional de Manejo de Energía (International Energy Agency Management Comité) entre 1974 y 1977; de 1981a 1985 Davignon fue el Vice Director de la Comisión de la Comunidad Europea.

Anne Lauvergeon – Miembro de la Mesa Directiva de la Suez: En 1990 Lauvergeon comenzó a trabajar en la oficina del Presidente francés Francois Mitterand. En 1991 fue nombrada Subsecretaria General

Lord Simon de Highbury (David Simon) – Miembro de la Mesa Directiva de la Suez: En 1997 el actual Primer Ministro Ingles, Tony Blair, le dio el cargo de Ministro de Comercio y Competitividad en Europa. La reina además accedió a darle un titulo de la nobleza por el cargo

⁸¹ Comunicado de Prensa de la Suez, "Gérard Mestrallet appointed advisor to the Mayor of Shanghai", 11 de noviembre, 2000.

⁸² Sitio web de la Environmental Protection Agency
<http://www.epa.gov/water/infrastructure/pdf/WaterInfrastructureForumAgenda.pdf>

que desempeñaba. Eventualmente se convirtió en Asesor del Primer Ministro para la modernización del gobierno. Simón ha sido también Asesor del Presidente de la Unión Europea Romano Prodi en asuntos relativos a la reforma de la Unión Europea. En la cumbre del Grupo de los 8 en Evian, Francia, Prodi inauguró el Fondo Europeo de agua (European Union's Water Fund).

Yves-Thibault de Silguy – Ejecutivo Senior, Vice Presidente de Relaciones Exteriores e Institucionales y directivo de Aguas Argentinas: Antes de unirse a la Suez el 2000, De Silguy hizo carrera como asesor del gobierno francés y la Unión Europea. Sin embargo, comenzó su actividad profesional en el Ministerio Francés de Asuntos Exteriores donde tuvo a su cargo asuntos relacionados con cooperación económica y asuntos financieros (GATT, Conferencias Norte/Sur, Asuntos de la Comunidad Económica Europea y especialmente agricultura). Después de un primer encuentro con la Comisión Europea, como asesor del Vice-Presidente de Asuntos Económicos y Financieros, se fue a la Embajada Francesa en Washington como Analista de Asuntos Económicos por tres años. A su retorno a Francia en 1986, Yves-Thibault de Silguy, se unió al equipo del Primer Ministro Jacques Chirac como asesor de Asuntos Económicos Internacionales y Europeos (1986-88). En abril de 1993, fue nombrado Secretario General del Comité Interministerial de Cooperación Económica Europea por dos años, al mismo tiempo, ejerció el cargo de asesor de asuntos europeos del Primer Ministro Edouard Balladur y participó en la preparación de la cumbre del Grupo de los 7. En 1995 fue nombrado Comisionado Europeo a cargo de los asuntos Económicos, Monetarios y Financieros hasta 1999. Ingreso a la Suez en el 2000.

Jérôme Monod – Ex Director de la Suez: Monod ha trabajado como jefe del equipo del Presidente francés Jacques Chirac.

3.2 Relaciones con las grandes cámaras de negocios y otras agencias internacionales

Las grandes cámaras de negocios son herramientas indispensables para corporaciones como la Suez para las relaciones públicas y en la búsqueda por nuevos mercados. Las siguientes organizaciones funcionan predominantemente como grupos de negocios (lobby) para que las corporaciones puedan convencer a los gobiernos que la industria global del agua es efectiva para el manejo del agua y los servicios sanitarios. Maude Barlow y Tony Clarke, autores del libro "Planeta Azul: La batalla contra el robo del agua del mundo por las corporaciones", hace hincapié en que organizaciones como estas aparentan "ser neutrales...pero una segunda mirada nos revela que estas agencias promueven la privatización y la exportación de los recursos hídricos y los servicios a través de sus vínculos cercanos con las corporaciones y las instituciones financieras."⁸³

Concejo Mundial del Agua (CMA)⁸⁴ – creada en 1996, el CMA se define a si mismo como un *think tank* diseñado para aconsejar y asistir a quienes toman decisiones en temas relacionados con el agua.⁸⁵ El grupo esta compuesto por 333 miembros de las más grandes transnacionales del agua, asociaciones de profesionales, las Naciones Unidas, Ministros del área de los gobiernos, y organismos financieros internacionales. El CMA jugó un rol importante organizando el Foro Mundial del Agua los años 2000 (Hague), 2003 (Kyoto). Estos foros promueven las asociaciones Publico-Privadas como única solución a la crisis mundial del agua. René Coulomb, ex-Director de la Suez se encuentra en el Concejo de Gobernadores del CMA y la Suez es uno de los miembros.

⁸³ Barlow, M., Clarke, T., "Blue Gold: The Battle Against the Theft of the World's Water", Toronto: Stoddard, 2002, p. 157.

⁸⁴ Para mayor información visite el sitio web del Polaris Institute:
http://www.polarisinstitute.org/polaris_project/water_lords/lobby_groups/www_gwp.html

⁸⁵ *ibid*

Naciones Unidas – La Suez usa sus numerosas afiliaciones con una serie de diferentes agencias de las Naciones Unidas para proyectar su propia imagen como la de una “corporación social y medioambientalmente responsable”.

- **Compacto Global de las Naciones Unidas** – La Suez es una de las participantes del Compacto Global, un esfuerzo de las Naciones Unidas para lograr mayor responsabilidad corporativa. El Compacto Global tiene 10 principios relacionados con los derechos humanos, el medioambiente y los derechos laborales. Si bien las corporaciones pueden firmar su adhesión a uno o más principios, no existe un sistema para monitorear su cumplimiento. El Compacto Global también facilita las asociaciones entre las agencias de las Naciones Unidas y las grandes corporaciones transnacionales lo que impulsa a las corporaciones a unirse al Compacto en vez de que la ONU pueda hacer un seguimiento y apuntar el dedo a aquellas compañías que son culpables por sus acciones.⁸⁶
- **Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)** – El 2002 la Suez firmó un acuerdo de cooperación con la UNESCO destinado a implementar una serie de proyectos con el objetivo de “hacer puente entre las aguas que nos dividen” y proveer acceso al agua para todos. Una nota de prensa de la UNESCO cita a Mestrallet: “Pensamos que el acceso al agua potable puede ser rápidamente mejorado si tomamos ventaja de todos los recursos disponibles y los ponemos dentro de los contratos de las asociaciones público-Privadas involucrando a la sociedad civil.”⁸⁷ La Suez se beneficia de este tipo de asociaciones, no solo desde la perspectiva de las Relaciones Públicas sino también porque ocupa una posición activa promoviendo las Asociaciones Público-Privadas, con un fuerte poder e influencia en organizaciones como la ONU.

CSR Europa – La Suez es miembro de la organización Responsabilidad Social Corporativa Europa (CSR por sus siglas en inglés); por su parte, Gérard Kuster, oficial de Ética de la compañía está en la mesa directiva y el Director Etienne Davignon ocupa el cargo de Gerente. CSR Europa es una red de compañías europeas creada en 1996 y a iniciativa del ex-Presidente de la Comunidad Europea Jacques Delors y varios gerentes de compañías europeas. Esta diseñada para promover responsabilidad social entre los miembros de las grandes multinacionales. La organización es también un interlocutor privilegiado para las instituciones europeas, representantes de las organizaciones de empleadores, sindicatos y ONGs.

Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible (WBCSD por sus siglas en inglés) – El WBCSD es una coalición de 179 compañías internacionales que aseguran estar comprometidas con el desarrollo sustentable a través del: “crecimiento económico, equilibrio ecológico y progreso social”. La misión del WBCSD es proveer “liderazgo empresarial como un catalizador para el cambio hacia el desarrollo sustentable y promover el rol de la eco-eficiencia, la innovación y la responsabilidad corporativa.” El WBCSD es una de las típicas compañías que se presenta así misma y a sus miembros como preocupados por el medioambiente. Ven a las grandes corporaciones como las mejores instancias para el ‘desarrollo sustentable’ y creen que corporaciones como la Suez deberían liderar las reuniones de las Naciones Unidas sobre las metas del milenio sobre agua. Su sitio web dice: “hay un creciente consenso de que el gobierno necesita hacer alianzas estrategias con las compañías para alcanzar las metas del milenio en

⁸⁶ The United Nations Global Compact vs. Corporate Accountability, Alliance for a Corporate Free UN, <http://www.earthrights.org/pubs/UNCompact.pdf>

⁸⁷ UNESCO Press Release, “Unesco And Suez Sign Cooperation Agreement To Improve Access To Safe Water”, October 13, 2002, http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=6907&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

agua y saneamiento”.⁸⁸ Yves-Thibault de Silguy, Vice-Presidente de Relaciones Institucionales y Asuntos Internacionales y Gerente de Aguas Argentinas, es también ejecutivo del proyecto de agua de la WBCSD. Los miembros del grupo se jactan de tener entre sus filas a corporaciones “social y medioambientalmente responsables” como la British Petroleum, Chevron/Texaco y Shell.

Banco Mundial - En julio de 2002 en París, la Suez se reunió con el Vice-Presidente del Banco Mundial para América Latina y el Caribe David de Ferranti. La reunión fue extensa e incluyó a hombres de negocios franceses: el tópico fue crisis e integración regional y el caso de la crisis Argentina fue tocado.⁸⁹

Foro Económico Mundial (WEF por sus siglas en inglés) – La misión del WEF es avanzar en las políticas económicas neoliberales y los intereses de las corporaciones miembros de todo el mundo. Dos mil políticos, hombres de negocios, y elites académicas se reúnen anualmente en Davos, Suiza para las reuniones del WEF donde los participantes discuten las últimas estrategias para el avance del grupo en sus misiones política y económica. El WEF toma crédito por haber lanzado la Ronda de Uruguay sobre Tratados Generales, Comercio y Tarifas que llevó a la creación de la Organización Mundial del Comercio.⁹⁰ Gérard Mestrallet y otros dos ejecutivos de la Suez contribuyen al Foro Económico Mundial.

Ronda Europea de Industriales (ERT por sus siglas en inglés) – Este selecto grupo de cerca de 50 gerentes y presidentes de algunas de las más grandes corporaciones ha tenido una influencia poderosa en la política europea desde que fue fundada en 1983. La membresía en la ERT del Presidente de la Suez Gérard Mestrallet, da a su corporación un acceso privilegiado a los gobiernos de la Comunidad Europea. Este acceso le da a la Suez poder para diseñar la agenda política de la Unión Europea.⁹¹

Foro Europeo de Servicios (ESF por sus siglas en inglés) – El ESF representa los intereses de las industrias de servicios de toda Europa. Este grupo de *lobby* influyente representa a la Suez y sus otros miembros en los eventos de la OMC. El ESF “apoya fuertemente y promueve el movimiento para la liberalización de los mercados de servicio en todo el mundo y para remover las barreras de comercio e inversión”.⁹²

Unión Europea – El Fondo para Agua de la Unión Europea inaugurado en abril del 2003, propone un billón de euros para inversiones de agua a ser llevado a cabo por 77 ex-miembros de las colonias en los países en desarrollo. El plan, aunque no explícitamente, involucra el uso de fondos públicos para dar el control del agua a corporaciones, tales como la Suez, en los países en desarrollo. Según el Observatorio Corporativo Europeo, una organización de vigilancia a la industria, la Suez ha sido una de las corporaciones más activas trabajando a lo largo de la Unión Europea, especialmente como parte del grupo de trabajo de agua de la Unión Europea.

Otras relaciones:

Dialogo Transatlántico de negocios⁹³

Oficina Internacional de Agua⁹⁴

Cámara Internacional de Comercio⁹⁵

Comisión Mundial del Agua en el siglo 21

⁸⁸ Sitio web del World Business Council for Sustainable Development

<http://www.wbcsd.org/templates/TemplateWBCSD5/layout.asp?type=p&MenuId=ODI&doOpen=1&ClickMenu=LeftMenu>

⁸⁹ Sitio web del Banco Mundial, <http://wbln0018.worldbank.org/eurvp/web.nsf/Pages/France-Activities>

⁹⁰ New Internationalist Magazine, “The Naked Lobbyist”, New Internationalist, No. 347, July 2002.

⁹¹ *ibid*

⁹² Sitio web del Foro Europeo de Servicios, <http://www.esf.be/001/index.html>

⁹³ <http://www.tabd.com/>

⁹⁴ <http://www.oieau.fr/anglais/>

⁹⁵ <http://www.iccwbo.org/>

Asociación Mundial del Agua⁹⁶

3.3 Contribuciones para las campañas electorales (a través de subsidiarias estadounidenses)⁹⁷

Para las elecciones del 2004 – solamente en los Estados Unidos (a octubre del 2004)

United Water – 11.500 dólares estadounidenses en contribuciones del Comité de Acción Política⁹⁸ (PAC por sus siglas en ingles). 70% a los Demócratas, y 30% a los Republicanos.

Tractebel Norte America – \$17,500 en Contribuciones del PAC, 37% fue a los Demócratas y 63% a los Republicanos.

Para las elecciones del 2001-2002 – solamente en Estados Unidos (hasta septiembre de 2002)

United Water – 14.650 dólares estadounidenses en contribuciones del PAC, gran parte de lo cual fue a congresistas de Nueva Jersey donde las oficinas de la United están asentadas. 76% fue a los Demócratas mientras que 24% fue a los Republicanos. Además otorgaron 144.475 dólares estadounidenses en dinero no regulado por las leyes federales (soft Money)⁹⁹ (129.000 dólares fueron a los Demócratas, 15.475 a los Republicanos)

Ondeo Nalco – 5.800 en contribuciones del PAC. 5.000 dólares fueron a los congresistas de Illinois, donde Ondeo Nalco tiene sus oficinas

Para el periodo eleccionario 1999-2000 – solamente en los Estados Unidos

United Water – 9.035 en contribuciones del PAC, gran parte de lo cual (7.950 \$us) fue a los congresistas de New Jersey, donde la transnacional United corporate tiene sus oficinas. 82% fue a los Democratas y 18% a los Republicanos. Ellos además dieron 123.650 dólares estadounidenses en donaciones con dinero no regulado por las leyes federales. (92.000 \$us fueron a los Demócratas y 31.650 dólares a los Republicanos)

Ondeo Nalco – 35.750 dólares estadounidenses en contribuciones PAC, de los cuales --un monto desproporcional (13. 250 dólares), fue a los congresistas de Illinois, donde Ondeo Nalco tiene sus oficinas. También dieron 17.500 dólares en contribuciones con dinero no regulado por las leyes federales a los Republicanos.

Aqua-Chem – 1.639 dólares en contribuciones del PAC al Presidente George Bush.

3.4 Corrupción

Enero 2003: Francia – En octubre de 2002, La Suez instauró una demanda por difamación a un profesor y economista francés Jean-Philippe Joseph, quien pasó años investigando las

⁹⁶ <http://www.gwpforum.org/>

⁹⁷ La información fue tomada del Center for Responsive Politics, <http://www.opensecrets.org>

⁹⁸ PACs son comités políticos organizados que tienen el propósito de recaudar y gastar fondos para elegir o derrocar candidatos. Muchos de los PAC representan intereses mercantiles, ideológicos o laborales

⁹⁹ Dinero blando abarca toda contribución no regulada por las leyes federales electorales y es considerada por muchos como un escape político. La exención fue hecha para impulsar actividades de fortalecimiento que benefician a los partidos políticos en general, pero no específicamente a los candidatos. Sin embargo, este agujero en la ley emergió como fuente principal de obtención de fondos de ricos contribuyentes durante las campañas presidenciales, y cuando las contribuciones directas a los candidatos están prohibidas

actividades de esta empresa después de que el dijera lo siguiente a través de una entrevista en Radio Francia (una radio pública):

"Vivendi básicamente uso una serie de instrumentos y estrategias legales, incluyendo prebendas. Un número de oficiales electos ha dicho –no solo sobre Vivendi, pero también sobre Lyonnaise des Eaux y otros– que la prebenda se sitúa en el corazón mismo de estos mercados. Entonces, si la prebenda es usada para abrir mercados, el sistema no es un sistema de libre mercado ... La segunda cosa es que los recursos son desviados fuera del sistema inmediatamente.. Hay casos donde se sobrecargan las tarifas de agua. En Avignon, las tarifas se elevaron tres francos más de lo que deberían. En otros casos, las compañías cargan el doble o más por costos de infraestructura cuando ni siquiera se necesitaba ese tipo de trabajo; y deben cargar costos también por el manejo. Usan los contratos por agua y todo el negocio detrás del manejo del agua para amasar una fortuna que luego usan para expandir sus inversiones fuera del negocio del agua."¹⁰⁰

Los comentarios de Joseph no son muy diferentes de los escándalos reportados con anterioridad en los medios de comunicación franceses. Pese a que fue obligado a pagar un precio simbólico de un euro en daños a la Suez, la corte denegó la petición de la Suez de publicar la sentencia en *Le Monde Diplomatique*.¹⁰¹ Jean Luc Trancart, vice-director general de la Suez, dijo al Consorcio Internacional de Periodismo de Investigación: "¡cuando alguien nos acuse de corrupción, nosotros realizaremos una demanda por difamación!"

Octubre 2002: Francia – Una investigación por corrupción que envolvía a un ex-ejecutivo de la Suez, Raymond Roux, un congresista, Richard Cazenave, y a un asesor financiero suizo fue reabierto.¹⁰² Las partes son acusadas de canalizar ingresos por medio de facturas falsas creadas por una subsidiaria de la Suez y a través de una cuenta bancaria en Suiza para ayudar a conseguir fondos para la carrera política de Cazenave, durante los años en que fue jefe del staff del Presidente Chirac (hasta 1993).

Junio 2002: Lesotho – en junio del 2000, muchas compañías fueron acusadas de sobornar a oficiales de la ciudad para obtener contratos en el proyecto *Lesotho Highlands*, incluyendo Dumez, la que era entonces su subsidiaria (Suez a partir de ello vendió Dumez a la compañía Italiana Vinci, pero la Suez estaba en control de la compañía cuando esta demanda tuvo lugar). La corporación canadiense Acres Internacional fue hallada culpable en septiembre de 2002 y fue la primera compañía en ir a una corte. Las otras corporaciones acusadas, incluyendo a Dumez están a punto de ir a la corte en los próximos meses.¹⁰³

1995-2000: Grenoble, Francia – Una investigación por corrupción que envolvía a la Suez concluyó con que el servicio de agua fuera privatizado a cambio de las contribuciones de la compañía a la campaña electoral del ex ejecutivo de la Suez Alain Carignon.¹⁰⁴ En 1995, Carignon quien era el Ministro del gobierno central, y Jean-Jacques Prompsey, que en ese entonces era ejecutivo de la Lyonnaise y ejecutivo en jefe de la subsidiaria de la Suez SITA, fueron convictos por haber aceptado y haber pagado sobornos respectivamente. Ambos fueron sentenciados a prisión. En marzo de 2000, la ciudad de Grenoble votó por la remunicipalización de su sistema de agua.

Octubre 1998: Jakarta, Indonesia – Suez y Thames inician una demanda legal en Jakarta concesiones ilegales de agua, alegando que las concesiones violan las leyes indonesias ya que

¹⁰⁰ Tomado de "Suez Suing Public Radio and Economics Teacher For Libel" Public Citizen, 4 de Octubre, 2002, http://www.citizen.org/cmep/Water/cmep_Water/reports/france/articles.cfm?ID=8351

¹⁰¹ "Water and Power: The French Connection" ICJ, 4 de febrero, 2003, www.icij.org/dtaweb/water/

¹⁰² *ibid*

¹⁰³ "Lesotho court fines Germany's Lahmeyer 1.4m dollars for bribery", Agencia France Presse, 26 de agosto, 2003

¹⁰⁴ Hall D., Lobina, E., "Private to Public: International lessons of water remunicipalisation in Grenoble France", Public Services International Research Unit, agosto de 2001, <http://www.psiu.org/reports/2001-08-W-Grenoble.doc>

las concesiones no fueron sujetas a convocatorias abiertas y publicas. Residentes del Norte de Yakarta continuamente se quejan de cortes e incremento de precios en el agua. Se ha reclamado también una diferencia salarial entre aquellos que todavía son empleados de la dirección pública del agua (PDAM (Jaya) y aquellos que fueron transferidos a las compañías manejadas por la Suez y la Thames. El gobernador de Yakarta, Mr. Sutiyoso, despidió al Presidente de la Dirección del agua culpándolo por una huelga y diciendo que este habría apoyado a los sindicatos y criticado a la Suez.¹⁰⁵

1996-1998: Perú – Tractebel estuvo bajo investigación por una denuncia de soborno al ex Presidente Alberto Fujimori de 10 millones de dólares estadounidenses entre 1996 y 1998. La investigación del jefe anticorrupción en Perú, Luís Vargas Valdivia incluyo el testimonio de un ingeniero que fue testigo del acto.¹⁰⁶ Todavía no esta claro el resultado de la investigación.

1989-1996: Francia –Escandalo en la Construcción – Las unidades de construcción de Bouygues, Suez, y Vivendi han sido sujetos de una investigación judicial grande en Francia tras alegaciones de que ellos participaron en un cartel de corrupción entre 1989 y 1996. De acuerdo a un reporte de la unidad de investigación de la Internacional de Servicios Públicos, las tres corporaciones son acusadas de haber compartido contratos para la construcción de escuelas en una región que bordea Paris con un costo aproximado de 500 millones de dólares y como resultado de la exclusión de otros proponentes. A ello se suma una acusación de un 2% en impuestos que fueron cargados y ara favorecer a os partidos políticos de la región. Este arreglo (asumiendo que es cierto) fue descrito en Le Monde como un “sistema acordado para la apropiación debida de fondos públicos”.¹⁰⁷

Es importante hacer notar que fueron los oficiales del gobierno y los partidos políticos en complicidad los que crearon un sistema para la desviación del 2% de cada contrato. Las compañías fueron cómplices absolutas en estos 7 años. A las compañías se les dijo que si querían los contratos debían pagar el 2%, monto que después fue embolsillado por los partidos durante su campaña de recolección de fondos. Si bien es cierto que si ellos querían los contratos no había otra salida, ellos todavía tenían la opcion de no comprometerse o denunciar los hechos. En vez de ello estuvieron inmersos en este negocio por 7 años. Los oficiales de gobierno se reunían con las compañías para decidir quien obtendría los contratos basados, en parte, en quien pagaría el 2%. Esto fue hecho a escondidas y antes de que el proceso oficial de licitacion comenzara.

Jaques Durand, el Director Comercial de GTM, Una subsidiaria de la Suez envuelta en el escandalo, fue acusada de corrupción, coima, favoritismo y practicas anticompetitivas.¹⁰⁸

1997: Francia – Cour des Comptes acuso a la Suez de, otras cosas, deficiente manejo financiero. La Suez fue descubierta depositando del sobrepago de los consumidores dentro de las cuentas de generación de intereses, manteniendo los intereses como beneficios no declarados -en 1997, la Suez gano cerca de 500,000 dólares de esta forma.¹⁰⁹ Jean Luc Trancart, Director General de la Suez, dijo al Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación (ICIJ, por sus siglas en ingles) que ellos consideraban este monto generado como “una forma de pago por la administración de un dinero que no nos pertenece a nosotros. Pasa

¹⁰⁵Unidad de Investigacion de Public Services International, "Suez Lyonnaise and Thames Water sued for illegal water concessions in Jakarta", www.psiru.org/news/3175.htm

¹⁰⁶Munoz, R., "Belgian buyer in protested Peru privatizations may have bribed Fujimori", Agence France Press, Julio 19, 2002

¹⁰⁷Unidad de Investigacion de Public Services International, "Suez-Lyonnaise, Bouygues, Vivendi in new corruption and cartel scandal" www.psiru.org/news/3372.htm

¹⁰⁸Follorou, J., "Un Systeme D'Entente mis Au Jour dans L'Affaire des Lycees d'Ile de France", Le Monde diciembre 10th, 1998

¹⁰⁹ibid

por nuestras cuentas sin ningun costo hacia el sistema de pago publico".¹¹⁰ El añadió que ahora declaran el interes como una ganancia.

3.5 Intereses Corporativos

La Suez, Una de las compañías más rentables del mundo, confía en billones de dólares de financiamiento para sus proyectos en todo el mundo. Una de las estrategias de la Suez es buscar financiamiento de diferentes bancos de todo el mundo para sus operaciones en el sur.

Algunos casos donde la Suez se ha beneficiado de estas formas de financiamiento son:

1999-2003 – Argentina – La Corporación Financiera Internacional (IFC) ha otorgado a Aguas Argentinas un crédito por 150.7 millones para sus operaciones en Argentina. Sobre su involucramiento la IFC dice que esta financiando esta concesión debido a que actualmente no hay créditos a largo plazo disponibles en la Argentina ni en los mercados financieros internacionales.¹¹¹ La IFC es uno de los miembros del grupo del Banco Mundial y se dice que "promueve inversiones privadas sustentables en los países en desarrollo como una forma de reducir la pobreza y mejorar la vida de las personas."¹¹² En realidad el grupo promueve apoyo a las grandes corporaciones en su cruzada por expandir aun más los mercados.

Enero 2003 – Brasil – La subsidiaria brasilera de la Suez, Aguas do Amazonas, recibió un crédito por 19 millones de dólares del banco nacional estatal de desarrollo BNDES. Aguas do Amazonas tiene un contrato de concesión por 30 años en la ciudad de Manaus.¹¹³

Julio 2001 – Vietnam – El contrato para la construcción de La planta de tratamiento de agua Ho Chi Minh otorgado a Suez Ondeo sera financiado por agencias de credito basadas en Europa y Malaysia. Las agencias son Mecib de Malaysia, Coface de Francia, y OND de Belgica. El Banco de Desarrollo Asiatico se unio como fundador en agosto de 2001.¹¹⁴

Mayo 2000 – Camerún – El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial condicionaron la privatización del agua de Camerún a la condenación de la deuda. La compañía estatal de agua seleccionó a la Suez Lyonnaise des Eaux como único proponente para el contrato. El FMI y el BM apresuraron al gobierno para que comenzara preparaciones para entregar a la empresa el 22 de may para que pueda ser evaluado por el directorio del FMI. En esa fecha el contrato fue oficialmente otorgado a la Suez Lyonnaise.¹¹⁵

Agosto 2000 – Brasil – A la compañía de energía Tractebel, subsidiaria de la Suez, que construye y opera en la planta hidroeléctrica de Cana Brava en Brasil, le fue otorgado un crédito de 147 millones del Banco Interamericano de Desarrollo para la construcción de una planta.¹¹⁶ La misma que comenzó operaciones el 2002.

¹¹⁰ ibid

¹¹¹ International Finance Corporation Website, IFC Projects, <http://ifcln101.worldbank.org/IFCExt/spiwebsite1.nsf/2bc34f011b50ff6e85256a550073ff1c/865df85942e1eef7852568d60071250a?OpenDocument>

¹¹² International Finance Corporation Website, <http://www.ifc.org/about>

¹¹³ Hall, D., "Water Multinationals – no longer business as usual", Public Services International Research Unit, March 2003, <http://www.psir.org/reports/2003-03-W-MNCs.doc>

¹¹⁴ "Private Firm Will Improve Drinking Water in Vietnam's Capital" M2 Presswire, August 7th, 2001

¹¹⁵ Public Services International Research Unit, "Cameroon to privatise water to qualify for debt relief", PSIRU news, www.psir.org/news/4084.htm

¹¹⁶ Inter-American Development Bank Project Abstract, http://www.iadb.org/pri/projDocs/BR0304_A_E.pdf

Junio 1999 – Argentina – Aguas Argentinas recibe un financiamiento de \$300 dólares del Banco Interamericano de Desarrollo para sus operaciones en la Argentina.¹¹⁷

Julio 1995 – El Banco Europeo para la Reconstrucción y Desarrollo (EBRD, por sus siglas en ingles) dio su primer crédito para agua y saneamiento en Europa del Este (y muchos mas créditos estaban en camino) al otorgar un crédito directo a la Suez Lyonnaise des Eaux para apoyar su plan de inversiones en Europa del Este. Solo un mes antes, Thierry Baudon dejó el cargo de Vice Presidente del EBRD y se unió a la Lyonnaise des Eaux como director de gerencia para los proyectos financieros internacionales la gerencia financiera.¹¹⁸ En febrero del 2000, el EBRD amplió su crédito por otros tres años.

Diciembre 1995 – Argentina – El Banco Europeo de Inversiones otorgo un crédito por 70 millones de Euros a Aguas Argentinas para la concesión en este país.¹¹⁹

¹¹⁷ Inter-American Development Bank Press Release, "IDB Approves \$300 Million For Water And Sanitation In Argentina", June 23, 1999, http://www.iadb.org/NEWS/Display/PRView.cfm?PR_Num=120_99&Language=English

¹¹⁸ Public Services International Research Unit "EBRD Backs Municipal Investment, Financial Times 7 de julio, 1995

¹¹⁹ Banco Europeo de Inversiones, <http://www.eib.org/projects/loans/project.asp?loan=3081589>

4. Perfil Social

4.1 Problemas Contractuales

Manila, Philippines – La terminación del contrato con Maynilad en las Filipinas no fue en absoluto una sorpresa.. Maynilad ha estado bajo un estrés financiero y estaba teniendo dificultades con sus acreedores, y como parte de su contrato, heredo cerca de 790 millones de de deuda de MWSS. Bajo las concesiones del contrato con la MWSS, habían tres formas por medio de las cuales Maynilad podría obtener un incremento en los costos que se cargan a los consumidores: 1. inflación; 2. Ajustes extraordinarios en los precios debido a causas imprevistas, como la crisis económica asiática, por ejemplo; y, 3) alteracion de tasas.¹²⁰ Bajo la figura de la alteracion de tasas la oficina reguladora de MWSS (MWSS-RO) podría reconsiderar las tarifas de agua cada cinco años para determinar cuanta ganancia de la que estaba obteniendo Maynilad excedía los “retornos justos”, para de esta manera poder bajar las tarifas que en ultima instancia beneficiarían a los usuarios. En el caso de Mayniland, lo contrario era verdad – estaban reclamando 21 billones de pesos en perdidas de beneficios de las inversiones realizadas en los primeros cinco años y demandaron un incremento en las tarifas de de P10 a P33 pesos por metro cúbico.¹²¹ El MWSS-RO, en su evaluación de octubre de 2002, determino que Mayniland había gastado cerca de P8 billones *innecesariamente* y solo estaban dispuesto a permitir un incremento de P26 pesos por metro cúbico, por lo que sugerían a Mayniland a terminar el contrato y llevar el caso a un tribunal internacional en donde tratarían de recuperar los P21 billones.

Los malos manejos financieros de Mayniland podrían deberse en parte a problemas de crédito con Benpres, los socios de la Suez's en este contrato. En gran parte es también atribuible a los extraordinarios cargos por “consultorias” por parte de Ondeo, a consultores franceses “quienes eran poco vistos” –en el 2001, Ondeo facturo a Mayniland por P168 millones por cargos profesionales de 11 empleados.¹²² Un estudio, todavía en proceso, por Instituto para la Democracia Popular, una ONG Filipina revela que Mayniland esta envuelta agresivamente en la práctica de bajar el precio en los contratos hasta obtenerlos y para luego renegociarlos.¹²³ Pese a que esta es una practica relativamente común entre las transnacionales del agua, hay evidencia que prueban que el MWSS sabía cuan “poco realistas” eran las figures presentadas e hizo caso omiso de ellas. El MWSS pidió consejo a la Corporación Financiera Internacional (IFC) del Banco Mundial quien completó la revisión de la concesión de Mayniland y en la cual ellos sospechaban que “las metas para bajar las perdidas de agua (por robo o por fugas), y por lo tanto la generación de mas ingresos, no eran reales.”¹²⁴ Maynilad prometió reducir del 58% a 30%. Bajo tales condiciones, no se debía haber otorgado la concesión a Mayniland, sin embargo, la IFC olvidando sus propias sospechas “recomendó” que Manila aceptara la propuesta mas barata aunque fuera la menos real.

Desde abril de 2001, Mayniland no ha pagado por los cargos de concesión a la MWSS, los que solían ayudar en el pago de la deuda del gobierno en aproximadamente 10 millones dólares.¹²⁵ Actualmente, Maynilad ha dejado una deuda estimada en 530 millones de dólares en

¹²⁰ Esguerra, J., “The Corporate Muddle of Manila’s Water Concessions: How the World’s Biggest and Most Successful Water Privatizations Turned Into a Failure” (Work in Progress) *Institute for Popular Democracy*, 2003

¹²¹ “Maynilad’s Contract Termination comes with a demand of P21 billion” Bantay-Turbig Press Release, Institute for Public Democracy, 2003, www.ipd.ph/pub/advocacy/maynilad-contract.shtml

¹²² “The French (Water) Connection” *Manila Standard*, 8 de noviembre, 2002

¹²³ Esguerra, J., “The Corporate Muddle of Manila’s Water Concessions: How the World’s Biggest and Most Successful Water Privatizations Turned Into a Failure” (Work in Progress) *Institute for Popular Democracy*, 2003

¹²⁴ *ibid*

¹²⁵ *ibid*

compensaciones.¹²⁶ Un panel de arbitraje compuesto por tres personas ha sido montado para escuchar el caso mientras Mayniland continua administrando el servicio en Manila hasta que se tome una decisión.

Buenos Aires, Argentina – los antecedentes de la Suez administrando el servicio sanitario y de provisión de agua en Buenos Aires es cualquier cosa menos perfecta. Desde que la compañía se hizo cargo del servicio en 1993, con las promesas de tarifas bajas y mas acceso para la gente de escasos recursos, la Suez ha incrementado continuamente el precio promedio en las facturas de agua y no ha ampliado el área de cobertura del servicio.¹²⁷ El servicio de agua y saneamiento fue otorgado a Aguas Argentinas, uno de los cinco proponentes debido a que ofreció la reducción de tarifas mas amplia. Se prohibió específicamente a la compañía aumentar la tarifas con el propósito de minimizar los riesgos comerciales de Aguas Argentinas a través del contrato que regula la concesión. El contrato también niega la compensación por perdidas debido a negligencia o ineficiencia. Pese a lo que decía el contrato, la compañía se las arreglo para renegociar el mimo a solo ocho meses de hacerse cargo de la concesión arguyendo costos de operación imprevistos.¹²⁸ El contrato renegociado, autorizaba un incremento de tarifas del 13.5% allanando el camino para constantes alzas en las tarifas en una población que no podía pagar. La nueva tarifa permitió a la compañía salir de un registro de perdidas a tener grandes beneficios en su segundo año de operaciones. El promedio en las tarifas fue de 14.56 pesos (1 peso es igual a un dólar) en mayo de 1993 a 27.40 en enero de 2002.¹²⁹ Durante este mismo periodo la inflación en la Argentina fue de cero.

Mientras los precios iban en aumento, Aguas Argentinas no cumplía con las obligaciones estipuladas en el contrato de expandir los servicios y realizar inversiones. En los primeros tres años las inversiones solo sumaron un 45% de lo requerido en el contrato.¹³⁰ La expansion de lo servicios debian ser subsidiados por medio de las tarifas, pero en Argentina, un país con areas donde hay altos indices de pobreza, las companias se muestran poco entusiastas de invertir donde la poblacion no podra pagar con tarifas altas por el servicio. Y paradójicamente son precisamente esta areas las que necesitan mas de los servicios. La expansion de los servicios era un aspecto imporatne dentro del contrato de concesion.

Los primeros nueve años de la concesión hubieron numerosas renegociaciones contractuales que facilitaron las ganancias de Aguas Argentinas. La compañía aumento las tarifas para reducir riesgos financieros y adquirió una deuda enorme por medio de créditos de la Corporación Financiera Internacional (el brazo financiero del Banco Mundial), el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Europeo de Inversiones. La estrategia de la compañía de usar dinero prestado para financiar las concesión la puso en una posición muy vulnerable cuando estallo la crisis argentina a fines del 2001.¹³¹

Cuando se devaluó la moneda argentina en el 2002, Aguas Argentinas no pudo pagar \$700 millones de dolares en crédito. En respuesta a la crisis en el gobierno argentino, la Suez amenazó con usar un tratado bilateral de inversiones entre Argentina y Francia para asegurar que obtendría compensaciones en el caso de que hubiera un colapso financiero.

La Suez se apresuró en salvar Aguas Argentinas después de haberse dejado totalmente expuesta a esta crisis financiera. Otra táctica defensiva fue amenazar al gobierno con acciones legales a través del Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones

¹²⁶ "G8 Summit: Corporate Welfare or Water For All?" Corporate Europe Observatory, 29 de mayo de 2003, www.corpwatch.org/issues

¹²⁷ Vilas, C., "Water Privatization in Buenos Aires", NACLA Report on the Americas, Vol. 38, No 1, Julio/agosto de 2004, p. 36

¹²⁸ *ibid*

¹²⁹ *ibid*, p. 37

¹³⁰ *ibid*, p.36

¹³¹ *ibid*, p. 38

(CIADI)¹³², para poder hacer responsable al gobierno por las pérdidas ocasionadas por la devaluación de la moneda.¹³³ La compañía básicamente quería que el pueblo argentino la compensara por su propia dejadez estrategia a nivel financiero.

La Compañía y el gobierno de Kirchner llegaron a un acuerdo en mayo de 2004 allanando el camino para un nuevo contrato que será operativo el 2005.¹³⁴ La compañía acordó parar el caso que estaba siendo llevado en el CIADI mientras las multas impuestas a la compañía por la agencia reguladora del gobierno, ETOSS, fueran temporalmente congeladas.

La experiencia argentina de dejar un servicio tan básico en manos de grandes corporaciones no ha sido positiva. Aumentos en las tarifas y promesas incumplidas de expansión de los servicios y la construcción de una planta de tratamiento de residuos que no es otra cosa que botar en el Río de la Plata los mismos, nos muestran al modelo de la privatización como un ejemplo de comportamiento cuestionable por parte de las corporaciones. Los antecedentes de la Suez en la Argentina echan barro en las declaraciones de principios que hablan de 'proveer los elementos esenciales de la vida'. En realidad, la corporación está más preocupada por proveer dinero para sus ejecutivos y accionistas y no servicios para la gente de Argentina.

South Africa¹³⁵ – La Suez ha estado activa en Sud Africa desde principios de los setentas cuando su subsidiaria Degrémont ganó cientos de contratos del gobierno del Apartheid para proveer agua a una minoría blanca en tanto que las necesidades de la mayoría negra fueron dejadas de lado.¹³⁶ Las operaciones de la Suez en Sud Africa lastimosamente comenzaron como una forma de colaboración con el régimen del Apartheid. En 1986, la Suez creó Servicios de Agua y Saneamiento Africa (WSSA, por sus siglas en inglés) con la compañía Grupo de los Cinco. Desde entonces, la WSSA ha obtenido una concesión por 25 años en Queenstown y ahora provee agua y saneamiento a cerca de 2 millones de personas en las provincias de Kwa-Zulu Natal, Eastern Cape, Western Cape Northern Province y Gauteng. En el 2001 WSSA obtuvo un contrato por cinco años para proveer servicios a los 3.5 millones de habitantes de Johannesburgo. El contrato cubre las seis utilidades municipales de agua y saneamiento y dola el número de gente que vive en las áreas donde también provee la Suez.¹³⁷

La Suez ha sido muy controversial en muchos de sus contratos en ciudades grandes. Entre 1994 y 1999, las tarifas incrementaron en un 300% en tres áreas rurales de bajos ingresos, los municipios de Eastern Cape, Queenstown, Stutterheim y Fort Beaufort (Nkonkobe).¹³⁸ Hacia 1996 un ciudadano medio estaba pagando un 30% de un salario promedio de 60 dólares por mes en facturas de agua, alcantarillado y electricidad. Mientras la mayoría de los residentes no podía pagar las facturas, el municipio en Queenstown creó brigadas de cobradores de deudas y altas tarifas para la reconexión de los servicios. El 2000, el reporte de la oficina de hacienda decía que la mayoría de las acciones fueron tomadas en contra de deudores que eran desempleados o pensionistas.¹³⁹ A fines de los noventa, el rechazo a las altas tarifas y las durísimas tácticas se convirtieron en violentas protestas. El municipio de Nkonkobe eventualmente canceló su contrato con WSSA después de que se vieron impedidos de pagar

¹³² Este tipo de acción refleja un conflicto de intereses ya que la Corporación Financiera Internacional, el brazo financiero del Banco Mundial, ha invertido fuertemente en Aguas Argentinas.

¹³³ Comunicado de prensa de la Suez, "SUEZ invokes procedures provided under the French-Argentine Bi-lateral Investment Treaty and books provisions to cover all its exposure in Argentina", 28 de junio de 2002, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=885&pg=arch>

¹³⁴ Vilas, C., "Water Privatization in Buenos Aires", NACLA Report on the Americas, Vol. 38, No 1, julio/agosto de 2004, p. 40

¹³⁵ Para más información y actualizaciones sobre las operaciones de la Suez en Sud Africa visite el sitio web del Polaris: http://www.polarisinstitute.org/polaris_project/water_lords/News/index.html

¹³⁶ "Suez: A Corporate Profile", Public Citizen, agosto de 2003, p. 9

¹³⁷ Comunicado de Prensa de la Suez "Lyonnaise des Eaux Signs the Water Management Contract of Johannesburg", 14 de febrero de 2001, <http://www.suez.com/finance/english/actualites/detail.php?id=516&pg=arch#>

¹³⁸ Pauw, J., "Metered to Death: How Water Experiments Caused Riots and a Cholera Epidemic", The Center for Public Integrity, febrero de 2003, <http://www.publicintegrity.org/water/report.aspx?slD=ch&rID=49&aID=49>

¹³⁹ *ibid*

cargos a la compañía. Según el alcalde de Nkonkobe terminar el contrato significaba que el municipio podía ahorrar 19 millones de Rans.¹⁴⁰

En Johannesburgo, la Suez instalo medidores de agua pre-pago en Orangefarm, una de las ciudadelas más pobres.¹⁴¹ La población fue obligada a pagar por adelantado por el agua y si no contaban con dinero, el agua era automáticamente cortada. Los medidores de agua fueron ligados a brotes de cólera en lugares donde la gente no contaba con crédito para el agua o donde no podía acceder a los mismos de ninguna manera. La gente sin acceso al agua comenzó a proveerse de la misma de Fuentes dudosas.¹⁴² La Suez tiene planes de poner medidores también en Soweto.¹⁴³

Las operaciones de la Suez' en Sud Africa son solo otro ejemplo de los trágicos antecedentes de las corporaciones que administran servicios que deberían beneficiar a la población. Al mismo tiempo nos demuestra una vez más que cuando el agua y saneamiento son manejados por entidades privadas solo benefician a las corporaciones mientras la gente termina pagando más por estos servicios en tanto que en otros casos se vuelven inaccesibles. La compañía parece asegurar beneficios durante estos proyectos mientras que su compromiso por asegurar agua para la población esta en cuestionamiento.

Atlanta, Georgia – En enero, el contrato entre la ciudad de Atlanta y United Water por 428 millones y 20 anos para proveer servicios a esta ciudad fue cancelado al cuarto ano. El contrato tuvo problemas desde el principio cuando el entonces alcalde Hill Cambell se apresuro en el proceso de concesión como parte de su campana de reelección.¹⁴⁴ Una vez otorgado el contrato United Water pidió 80 millones de dólares adicionales en compensación por su trabajo que , según decía, no estaba cubierto en el contrato.¹⁴⁵ La Suez alegaba que Campbell habia autorizado un incremento de 4 millones de dólares durante 1 anos pero Campbell negaba haber firmado un documento de esa naturaleza y los abogados de la ciudad lo declararon no valido. I

United Water fue acusada tambien de sobre facturar cerca de 20 billones de dolares por trabajos que no fueron completados en tanto que las tarifas por alcantarillado se elevaron un un 12% anual, hubieron constantes advertencia para herbir el agua antes de consumirla y se tuvieron que reducir costos despidiendo trabajadores. El personal se redujo de 700 a 300 empleados.¹⁴⁶ Un reporte de enero de 2003 muestra que la ciudad de Atlanta había ahorrado solo la mitad de lo que la compañía había proyectado como parte del contrato. La ciudad de Atlanta ha optado ahora por mantener los servicios de agua en manos publicas y esta creando un departamento con 346-trabajadores.

Houston, Texas – En 1996, United Water fue contratada por la ciudad de Huston para privatizar una planta de purificacion de agua. En noviembre de 2001, United inicio una demanda por 900,000 dolares ya que, segun United, la ciudad no cumplió con los pagos por servicios prestados. La ciudad de Houston realizó una contra demanda por 2 millones en una corte federal arguyendo que United no cumplió con el acuerdo original de mantenimiento de la planta y que se necesitaban 2 millones de dólares para reparaciones.¹⁴⁷ Después, la ciudad realizó una

¹⁴⁰ Public Service International Research Unit, "WSSA South African Water Contract Nullified", December 2001

¹⁴¹ "Suez: A Corporate Profile", Public Citizen, August 2003, p. 10

¹⁴² "Orange Farm, South Africa: The Forced Implementation of Prepaid Water Meters", Public Citizen, June 2004, p. 11, <http://www.citizen.org/documents/OrangeFarmWeb.pdf>

¹⁴³ "Suez: A Corporate Profile", Public Citizen, August 2003, p. 10

¹⁴⁴ Carr, M., "Water woes in Atlanta a cautionary tale for N.O.; Privatizing doable, not cure-all, city told" Times-Picayune (New Orleans, LA) , June 29, 2003

¹⁴⁵ International Consortium of Investigative Journalists "Water Privatization Becomes a Signature Issue in Atlanta" The Centre for Public Integrity, <http://www.icij.org/dtaweb/water/>

¹⁴⁶ "Fiascos: Atlanta, Georgia" Public Citizen, www.citizen.org, 2003

¹⁴⁷ Colley, J., "Legal Deluge Inundates first city water plant privatization effort", Jenna Colley, Houston Business Journal, August 16th, 2002

apelación sobre jurisdicción en el caso de la demanda de United. La corte declaró procedente la demanda y el caso fue cerrado.¹⁴⁸

Florida – United Water fue multada con 95,000 dólares en los condados de Nassau y St. John' s por exceder los límites de extracción de agua de los pozos por cerca a 131% durante el periodo 1998-2000. Los límites fueron ajustados bajo un programa de consumo permitido.¹⁴⁹

Sao Paulo, Brasil – La subsidiaria de la Suez Aguas de Limeira no invirtió el monto que prometió en el contrato de concesión. La inversión alcanzó a 18 millones de Reales (7.2 millones de dólares estadounidenses) y no los 36 millones de reales (unos 14.4 millones de dólares) que se suponía debían invertir entre 1994 y 1999. Salió también a la luz el hecho de que Aguas de Limeira planeaba invertir solo 1.5 millones de Reales (600.000 dólares) el 2000 en vez de los 8 millones de reales (3.2 millones de dólares) que eran esperados. Según Aguas de Limeira, la sub inversión se debió a una falta en el incremento de las tarifas desde que se firmó el contrato. El nuevo alcalde dijo que el procedimiento tenía una falla y quería que el sistema volviera a manos del estado de Sao Paulo.¹⁵⁰

Alemania – En 1998 el municipio de Postdam terminó el contrato de concesión a la subsidiaria alemana de Suez Eurawasser. El consumo de agua fue mas bajo de lo esperado [algo de lo que deberíamos estar agradecidos si no estamos buscando beneficios] por lo que la compañía pidió un incremento masivo de precios que la ciudad no aceptó.¹⁵¹

Hungria – El Concejo Municipal de Budapest rechazó un plan de negocios en 1999 el cual predijo grandes pérdidas y un 5% de caída en los ingresos por venta. A pesar de las pérdidas fuertes montos de dinero fueron a dar a manos del gerente. El contrato comenzó con términos cuestionables cuando no se otorgo al mejor postor pero si al consorcio (Suez y RWE) el que prometió al concejo de Budapest un extra de 11 millones de dólares estadounidenses –a pesar de que el precio por metro cúbico de agua era mas caro.¹⁵²

4.2 Problemas Medioambientales

Milwaukee, Wisconsin – Varios hechos recientes provocaron que el Distrito Metropolitano de Alcantarillado de Milwaukee (MMSD por sus siglas en ingles) pidiera a una comisión que revisara el trabajo de United Water el que se encontraba en medio camino de los 10 años de un contrato para operar dos plantas de tratamiento de agua para la ciudad. En mayo del 2001, United Water recibió una nota por incumplimiento por parte del MMSD cuando un operador de la planta vació 2 millones de agua semitratada en el río Milwaukee.¹⁵³ Desde 1998, han habido una docena de otros incidentes incluyendo uno el 2003 cuando United Water se encontraba vaciando agua de los baños directamente en el río sin usar la planta de tratamiento.¹⁵⁴ Otro incidente ocurrió en mayo de 2004 después de una severa lluvia se vertieron 4.6 billones de galones de aguas residuales crudas en las corrientes locales y el lago Michigan.¹⁵⁵ Además se inundaron 400 casas de

¹⁴⁸ "United Water Services Inc. v. City of Houston", Texas Lawyer, 14 de mayo de 2004.

¹⁴⁹ Schoolcraft, L., "United Water fined for withdrawal violations", Business Journal of Jacksonville, 14 de noviembre de 2001

¹⁵⁰ Public Service International Research Unit News, "Under-investment following Aguas de Limeira privatization", marzo de 2000

¹⁵¹ Public Service International Research Unit News, 1998

¹⁵² Hall, D., "Water In Public Hands", Public Service International Research Unit, junio de 2001, <http://www.psiru.org/reports/2001-06-W-public.doc>

¹⁵³ Rohde, M., "Review raises concerns about sewerage upkeep; But contractor fares well overall" Milwaukee Journal Sentinel (Wisconsin) 24 de junio de 2003

¹⁵⁴ "MMSD's troubled waters" Milwaukee Journal Sentinel (Wisconsin), 23 de junio de 2003

¹⁵⁵ Rohde, M., Shultze, S., "Sewage backs up: so do complaints", The Milwaukee Journal Sentinel, 26 de junio de 2004.

residentes en el área. Durante el incidente, MMSD y United Water estaban en proceso de reemplazar dos tanques de aguas residuales lo que limitó la capacidad del sistema.¹⁵⁶

La revisión sobre el rendimiento llegó a la conclusión de que, en general, United Water, estaba haciendo un buen trabajo. La calidad del agua había mejorado y la ciudad había ahorrado cerca de 60 millones de dólares. Sin embargo, anotó que el escaso personal en la empresa era un riesgo para la seguridad de las operaciones en las plantas –por cerca de cinco años y desde que entraron en vigencia los contratos, United Water ha reducido sus empleados de 300 a 200.¹⁵⁷ La revisión también apuntó que las observaciones de MMSD “se están acumulando sin que haya ninguna acción de por medio por parte de United Water...hay una acumulación de ítems en déficit, y algunos de ellos tienen más un año de antigüedad”.¹⁵⁸ Otro estudio realizado por Triad Engineering Inc. concluyó que la MMSD había subestimado volúmenes de aguas servidas no tratadas que habían sido echadas durante tormentas.¹⁵⁹

Dover, New Jersey – Un área de pozos a una milla al norte del sitio de Superfund continúa siendo usada para proveer agua a la ciudad. El lugar conocido como Reich Farm es donde en 4.000 barriles de basura química fueron arrojados en 1971 lo que representa una amenaza a las fuentes de agua subterránea. United Water ha dicho que ellos cerrarían los pozos si pueden asegurar 6 millones de dólares de fondos federales que se necesitan para reemplazar los pozos porque “no sería justo esperar que los consumidores de United Water paguen los costos.”¹⁶⁰

Delhi, India – El contrato de Degremont de Ondeo con el Consejo Delhi Jal (El departamento de servicio de agua) por 10 años ha enfrentado protestas de los campesinos de la zona –al menos 5000 personas se movilizaron en agosto del 2002. La planta de Sonia Vihar, inaugurada en junio de 2002, está re-direccionando al menos 630 millones de litros de agua por día de agua para riego al mismo tiempo está impidiendo la acumulación de las aguas subterráneas al tender canales y tuberías (para asegurar que la plata reciba el máximo de agua). Hay denuncias de corrupción por el hecho de que la Suez obtuvo el contrato y no era la más baja de entre las tres propuestas y contaba con tecnología inferior. Un miembro del Partido de Oposición en Delhi asegura que DJB trató de sobornarlo para que callara, después de que expresara sus preocupaciones sobre la cantidad de agua bombeada a la planta.¹⁶¹

Reino Unido – La unidad de control de calidad del gobierno señaló que la Northumbrian Water de la Suez era la segunda peor compañía con performance operativo. El agua contenía altos niveles de hierro y manganeso. También hubo un incremento del 110% en el precio del agua entre 1989 y 1996 al mismo tiempo que el salario del Director Ejecutivo incrementó en 150% y los beneficios se calcularon en 800%. Se le dijo a la Suez que debería reducir los precios en 25% a lo que Suez respondió que eso afectaría los programas de inversión medioambiental y que no podrían alcanzar los parámetros medioambientales de la Unión Europea en los tiempos previstos.¹⁶²

4.3 Antecedentes laborales

¹⁵⁶ Rohde, M., Shultze, S., “Deep tunnel system was down to 1 pump”, The Milwaukee Journal Sentinel, May 19, 2004

¹⁵⁷ Ryan, S., “Milwaukee Metro Sewerage District OKs apprenticeship proposal” The Daily Reporter (Milwaukee, WI), June 24, 2003

¹⁵⁸ Rohde, M.

¹⁵⁹ “And another sewage study” Milwaukee Journal Sentinel (Wisconsin), 3 de Julio, 2003

¹⁶⁰ Mickle, Jean “Dover renews call for closure of well field” Asbury Park Press, 6 de febrero, 2003

¹⁶¹ Shiva, V., “Ganga Is Not For Sale: Suez, Degremont and the Privatization of Ganga Water”, In Motion Magazine, October 20, 2002, www.inmotionmagazine.com/global/vshiva2.html

¹⁶² UK Environmental Agency, “U.K. Environment Agency “names and shames” worst corporate polluters”, junio de 1999, <http://www.ukenvironment.com/corporaterespons.html#corporate%20polluters>

Junio 2003: Delhi, India – Cinco trabajadores fueron asesinados en la planta de tratamiento de aguas servidas de Rithala, operada por la Suez Degrémont en Delhi.¹⁶³ De acuerdo a los reportes, dos trabajadores fueron afectados tan fuertemente por los gases mientras trataban de reparar una fuga cerca de un hoyo de sedimentos de las aguas residuales que cayeron dentro de la cavidad. Tres trabajadores mas afectados por los gases cayeron mientras intentaban escapar. No queda claro si los trabajadores estaban usando mascararas. La Suez esta siendo acusada de negligencia por no proveer a sus trabajadores de la protección adecuada. De acuerdo al Consejo de Delhi Jal, once personas más han muerto en cuatro accidentes desde que la planta fue inaugurada en octubre de 2002.¹⁶⁴ El tema ha sido llevado a la Comisión Nacional Hindú de Derechos Humanos

Septiembre, 2000: Queenstown, Sud Africa – Trabajadores del Sindicato Sud Africano de Trabajadores Municipales (SAMWU, por sus siglas en ingles) en Queenstown, tomaron las oficinas de WSSA, la subsidiaria local de la Suez por la no cancelación de los incrementos salariales y los grandes beneficios de la compañía. La WSSA recibe cerca de 1 millón de Rands (unos 130,000 dólares) por mes en tanto que los trabajadores municipales leen los medidores y realizan los cobros por le valor de unos 250.000 Rands, el excedente de dinero se contabiliza como ganancia para la WSSA. SAMWU dijo que este dinero podría servir para mejorar los salarios o para proyectos de agua para la gente pobre. (Reporte del PSIRU sobre el comunicado de prensa de la SAMWU 08/31/2000). Al mismo tiempo, el contrato tiene una cláusula de confidencialidad que dice que ninguna persona de la sociedad civil puede ver el contrato si no es con el expreso consentimiento de la WSSA.¹⁶⁵

¹⁶³ "Five Workers Killed in Sewage Plant Tragedy" Hindustani Times (Delhi Edition), 25 de junio, 2003

¹⁶⁴ "Suez – Degremont Kills Indian Workers", Research Foundation for Science, Technology and Ecology (RFSTE) Press Release, June 26, 2003

¹⁶⁵ "Water In Public Hands", Reporte de la Unidad de Investigacion de Public Services International, junio de 2001 - <http://www.psiru.org/reports/2001-06-W-public.doc>

5. Perfil accionario

5.1 Institutional holders

Los 10 inversionistas mas grandes	Share Holdings	Change in Share Holdings as at June 30, 2004
Franklin Resources Inc	1,028,461	166,011
Federated Investors	588,000	9,000
Msdw & Company	562,445	562,445
New England Fds Management Lp	379,433	100,170
Munder Capital Management	315,222	1,700
Mfs Investment Management	152,468	97,688
Axa Financial, Inc.	106,710	5,884
Credit Suisse Asset Mgmt Llc(U	96,254	-15,903
Comerica Inc	90,055	-90
Deutsche Bk Aktiengesellschaft	88,516	-17,000

(Fuente: Wall Street Journal)

Información de contacto

Franklin Resources Inc – <http://www.franklintempleton.com>

One Franklin Parkway
Building 970, 1st Floor
San Mateo, CA 94403
800-632-2350
ext. 22505

Federated Investors – <http://www.federatedinvestors.com>

Federated Services Company
P.O. Box 8606
Boston, MA 02266-8604
1-800-341-7400

Msdw & Company – <http://www.morganstanley.com>

Morgan Stanley
1585 Broadway
Nueva York, NY 10036
212-761-4000

New England Fds Management Lp – <http://www.cdcinvestfunds.com>

CDC Nvest Funds
PO Box 219579
Kansas City, MO 64121-9579
800-225-5478

Munder Capital Management – <http://www.munder.com>

Munder Capital Management
480 Pierce Street
Birmingham, MI 48009
248-647-9200

Mfs Investment Management – <http://www.mfs.com>
MFS Service Center, Inc.
P.O. Box 55824
Boston, MA 02205-5824

Axa Financial, Inc. – <http://www.axa-financial.com/>
AXA Financial, Inc.
1290 Avenue of the Americas
Nueva York, NY 10104
212-554-1234

Credit Suisse Asset Mgmt Llc – <http://www.credit-suisse.com/en/>
466 Lexington Ave.
Nueva York, NY 10017
212-875-3500

Comerica Inc - <http://www.comerica.com/>

Deutsche Bk Aktiengesellschaft
Taunusanlage 12
60262 Frankfurt am Main,
Alemania
+49 69 910-00

Apéndice 1

Principales subsidiarias de la Suez y su porcentaje de participación:

Tractebel, 99% (Bélgica)
Electrabel, 43% (Bélgica)
Distrigas, 46% (Bélgica)
Fluxys, 46% (Bélgica)
Elyo, 99% (Francia)
Axima Winterthur, 99% (Suiza)
Dunamenti, 32% (Hungría)
Endel, 99% (Francia)
Electrabel Nederland Nv., 43% (Alemania)
Energie Saarlorlux GmbH., 22% (Alemania)
Fabricom, 99% (Belgica)
Tractebel Energia, 75% (Brasil)
Gti, 99% (Holanda)
Ineo, 99% (Francia)
Itasa, 36% (Brasil)
Litoral Gas, 62% (Brasil)
Polaniec, 25% (Polonia)
Rosignano Energia Spa, 43% (Italia)
Tractebel Inc., 99% (Estados Unidos)
Tractebel Thailand, 99% (Tailandia)
Tractebel Lng North America, 99% (Estados Unidos)
Trigen, 99% (Estados Unidos)
Lyonnaise Des Eaux (Francia)
Ondeo (Francia)
Ondeo Degremont (Francia)
Ondeo Nalco (Estados Unidos)
Agbar, 26% (España)
Aguas Andinas, 30% (Chile)
Aguas Argentinas, 46% (Argentina)
Aguas Cordobesas, 43% (Argentina)
Aguas Provinciales De Santa Fe, 56% (Argentina)
Eau Et Force (Francia)
Eaux De Marseille, 49% (Francia)
Eaux Du Nord, 50% (Francia)
Eurawasser, 50% (Alemania)
Hisusa, 51% (España)
Lydec, 60% (Moroco)
Northumbrian Water, 83% (Reino Unido)
Sino French Holding (Sfh) , 30% (Hong Kong)
S.A.A.M. (Sociedad De Abastecimiento De Aguas De Macau, 26% (Macau)
S.C.M. (Sdei) (Francia)
Stephanoise Des Eaux, 50% (Francia)
United Water Resources (Estados Unidos)
Sita (Francia)
Cespa, 63% (España)
Coditel, 79% (Bélgica)
Coficem/Sagem, 23% (Francia)
Lyonnaise Communications (Noos), 50% (Francia)
Metropole Tv., 37% (Francia)
Paris Cable, 50% (Francia)
Tps, 34% (Francia)

Societe Generale De Belgique (Bélgica)
Reaumur Participations (Francia)
Si Finance (Francia)
Suez Industrial Solutions (Francia)
Umicore, 30% (Bélgica)
Fortis (Bélgica)
Gie Suez Alliance (Francia)

Apéndice 2

The following breaks down which of Suez' subsidiaries operate within each business group. Esta información es importante para activistas que hacen campañas y que buscan información sobre si la Suez esta o no envuelta en actividades cuando su nombre no aparece directamente. Al mismo tiempo la lista sirve para marcar posibles blancos para acciones.

Segmento de negocios¹⁶⁶:

Energía – Electricidad & Gas Europa

- SUEZ-TRACTABEL – 100%, Bélgica
- Compagnie Nationale du Rhone – 24% de control como dueño, Francia
- Energie du Rhone – 34.29% de control como dueño, Francia
- Distrigas – 46.83%, Bélgica
- Dunamenti – 37.50%, Hungría
- Electrabel – 50.12%, Bélgica
- Electrabel Customer Solutions – 48.02%, Bélgica
- Electrabel Nederland NV – 50.12%, Holanda
- Elia/Elia System Operator – 32.10%, Bélgica
- Fluxys – 46.83%, Bélgica
- Polaniec – 50.12%, Polonia
- Rosen – 49.87%, Italia
- ACEA Electrabel SPA – 20.35%, Italia
- ACEA Electrabel Produzione SPA 35.24%, Italia
- ACEA Electrabel Trading SPA – 25.06%, Italia
- ACEA Electrabel Energia SPA – 20.35%, Italia
- ACEA Electrabel Elettricità – 20.35%, Italia

Electricidad & Gas Internacional

- Glow SP Public Cy Ltd – 99.01%, Tailandia
- Glow IPP Co Ltd – 94.04%, Tailandia
- Hanjin City Gas Co Ltd – 75.00%, Corea del Sur
- Tractebel North America – 100.00%, Estados Unidos
- Tractebel LNG NA – 100.00%, Estados Unidos
- Tractebel LNG Ltd – 100.00, Reino Unido
- Tractebel, Energia SA – 78.32%, Brasil
- Colbun SA – 29.21%, Chile
- ElectroAndina SA – 33.25%, Chile
- Edelnor SA – 27.38%, Chile
- Gulf Total Tractebel Power Co – 20.00%, UAE
- Baymina Enerji AS – 95.00%, Turquía

Energía Industrial & Servicios

Subsidiarias, al 28 de junio de 2004

- Axima Contracting & Refrigeration – 100.00%, Bélgica
- Endel – 99.00%, Francia
- Fabricom GTI – 100.00%, Bélgica
- GTI – 100.00% Holanda
- Ineo – 99.99%, Francia
- Axima Services – 100.00%, Bélgica
- Elyo – 99.99%, Francia

¹⁶⁶ Toda la información es hasta junio 28 de 2004 y tomado de Reporte Anual de Suez 2003 20F.

- Tractebel Engineering – 100.00%, Bélgica

Suez Medioambiente – Agua

- Agbar – 25.79%, España
- Aguas Andinas – 32.12%, Chile
- Aguas Argentinas – 46.30%, Argentina
- Aguas Amazonas – 100.00%, Brasil
- ASIM (LISCO) – 50.00%, Mexico
- Bogotana de Aguas – 100.00%, Colombia
- Eurawasser – 100.00% Alemania
- Lydec – 60.27%, Morocco
- Lyonnaise des Eaux France – 100.00%, Francia
- Northumbrian Water – 25.00%, Reino Unido
- Ondeo Degrémont – 100.00%, Francia
- Ondeo Puerto Rico – 100.00%, Puerto Rico
- Palyja – 95.00, Indonesia
- Macao Water (SAAM) – 42.50%, Macao
- United Water (UWR) – 100.00%, Estados Unidos
- WSSA – 50.00%, Sud Africa

Suez Medioambiente – Saneamiento

- Ate-Geoclean – 100.00%, Francia
- CLIBA – 45.00%, Argentina
- Novergie – 98.68%, Francia
- Scori – 65.98%, Francia
- SITA Australia – 60.00%
- SITA Bélgica – 100.00%
- SITA Canadá – 100.00%
- SITA Alemania – 100.00%
- SITA Finlandia – 75.00%
- SITA Francia – 99.90%
- SITA Holanda – 100.00%
- SITA Polska – 100.00%
- SITA Sverige – 75.00% Suecia
- SITA UK – 100.00%
- Swire SITA – 50.00%, Hong Kong
- Teris – 100.00%, Francia
- Teris LLC – 100.00%, Estados Unidos
- VEGA (VEA) – 100.00%, Brasil
- Wasteman – 29.95%, Sud Africa

Suez Medioambiente – Servicios industriales

- Ondeo Soluciones Industriales – 100.00%, Francia

Otros intereses

Manejo de fondos

- SI Finance – 100.00%, Francia